

联合国

大会



安全理事会

Distr.
GENERAL

AS

A/36/303

S/14503

22 September 1981

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/

SPANISH

大会

安全理事会

第三十六届会议

第三十六年

议程项目 15(c)

选举国际法院五名法官

各国团体提名的候选人履历

秘书长的说明

页 次

一、 导言	2
二、 履历	2
胡安·何塞·卡列一卡列(秘鲁)	2
居伊·拉德雷·德拉夏里埃(法国)	5
威廉·道格拉斯爵士(巴巴多斯)	10
劳雷尔·弗朗西斯(牙买加)	12
安东尼奥·戈麦斯·罗夫莱多(墨西哥)	16
安瓦鲁尔·哈格(巴基斯坦)	21
赫克托·贾耶瓦尔丹(斯里兰卡)	24
罗伯特·詹宁斯(大不列颠及北爱尔兰联合王国)	28
伊莱休·劳伯特赫(大不列颠及北爱尔兰联合王国)	31
凯巴·莫巴耶(塞内加尔)	36
纳吉德拉·辛格(印度)	41
莫里斯劳尔特爵士(毛里求斯)	50
埃迪尔贝特·拉扎芬德拉朗博(马达加斯加)	52
保罗·勒泰(法国)	58
何塞·马利亚·鲁达(阿根廷)	69
通·穆罕默德·萨菲安(马来西亚)	76

一、导言

大会第三十六届会议将要选举国际法院五名法官，任期九年，从1982年2月6日起。秘书长谨将各国团体提名的候选人履历递交大会和安全理事会。提名参加此一选举的候选人名单已以A/36/302-S/14502号文件散发。

二、履历

胡安·何塞·卡列——卡列
(秘鲁)

[原件：西班牙文]

1925年3月12日出生于阿雷基帕(秘鲁)。

学历：

国立圣马科斯大学(秘鲁，利马)。

现职：

秘鲁常驻联合国代表。

联合国国际法委员会成员。

外交职务：

1947年3月1日入秘鲁外交部工作；

秘鲁常驻联合国代表团成员(1953—1956)；

秘鲁驻西班牙代办(1963)；

外交部政治和外交事务司大使衔司长(1969年)；

外交部对外政策副秘书(1970—1973)；

秘鲁驻苏维埃社会主义共和国联盟大使（1973—1979）；

对外关系秘书长（1979—1980）。

专业工作：

秘鲁出席国际法院代表团成员（1949—1951）；

秘鲁出席联合国大会第七、八、九、十、十四、十五、二十六、三十一和三十五届会议代表团成员；

秘鲁出席非自治领土委员会代表；

秘鲁出席第八次美洲国家外交部长协商会议代表团成员（蒙得维的亚，1962）；

秘鲁出席美洲国家组织第一届特别大会代表；

秘鲁出席美洲国家组织外交部长协商会议代表团成员（华盛顿，1972）；

秘鲁出席联合国条约法会议代表（维也纳，1968—1969）；

秘鲁出席秘鲁——法国混合委员会会议代表团团长（巴黎）；

秘鲁出席联合国关于“各国与普遍性国际组织关系上的代表权维也纳公约”会议代表团团长（维也纳，1975）；

南太平洋常设委员会第十五届常会主席；

秘鲁出席改组美洲体系特别委员会代表团成员（利马，1973）；

秘鲁出席拉丁美洲协调特别委员会会议代表；

世界裁军会议特设委员会副主席，1980；

秘鲁出席联合国大会关于经济发展的第十一届特别会议代表团团长，1980；

秘鲁出席77国集团部长级会议代表团团长，1980；

秘鲁出席不结盟国家外交部长会议代表团团长（新德里，1981）。

成员：

秘鲁国际法学会成员；
常设仲裁法院成员；
秘鲁海洋法协会（国际海洋委员会联系协会）成员；
国际法协会成员；
西班牙文化学会名誉成员；
秘鲁外交学院咨询委员会成员。

教学：

秘鲁外交学院“秘鲁和美洲外交史”及“国际法”教授；
秘鲁高级军事研究中心“边界条约”教授；
秘鲁空战学院国际组织教授；
秘鲁天主教大学和利马“圣马丁·德波雷斯”大学国际法教授（1970—1972）。

会议和著作：

土著事务大会（利马）；
"Los Organismos Internacionales"（国立阿雷基帕大学“伟大神父圣阿古斯丁”会议）；
"Registro y Publicación de Tratados Internacionales"（利马）；
"El Asilo Diplomático y Territorial"（国际法委员会青年法律工作者座谈会）；
"Mecanismos Operacionales del Pacto Andino"（国际法委员会工作人员座谈会）。

勋章：

卡列大使曾获秘鲁、哥伦比亚、智利、德意志联邦共和国、巴西、西班牙、阿根廷、委内瑞拉、埃及、厄瓜多尔、巴拿马和意大利等国政府颁发勋章。

居伊·拉德雷·德拉夏里埃
(法国)

[原件：法文]

1919年6月27日在马赛出生

证书

法学博士（阿尔及尔，巴黎）；
文学士（巴黎）；
政治学院证书；
现代东方语文学院及格证书（俄文）；
比较法研究所俄文法律术语和翻译及格证书；
巴黎法学院奖状。

现职

高级全权公使，国家特别事务顾问

历任

法国驻莫斯科大使馆随员、秘书（1946—1948）。
常驻教科文组织代表、外交部文化关系司国际组织处处长（1948—1952）。
法国出席教科文组织大会代表团秘书长（1948—1952）。
教科文组织社会科学部副部长（1952—1957）
在上述期间内参加教科文组织大会。
在外交部经济合作处服务（1957—1963），后来升任该处副处长。
出席大会（第二委员会）、经济及社会理事会、欧洲经济委员会、非洲经济委员会。

亚洲及太平洋经济社会委员会历届会议代表。

出席关税及贸易总协定缔约国历届会议和总协定理事会历届会议代表。

外交部联合国和国际组织事务司司长（1964—1969）。

出席联合国贸易和发展会议两届会议代表（1964和1968）。

外交部法律事务司司长（1969—1979）。

法国出席大会（第六委员会）在1969和1979年之间举行的几届会议的代表。

法国出席莱茵河航行问题中央委员会代表（1969—1979）。

常设仲裁法院委任法官（1975）。

法国与大不列颠之间大陆架划界问题仲裁工作的法国代表（1977—1978）。

法国与美国航空协定问题法美双方仲裁工作的法国代表（1978）。

1969年至1979年提交欧洲共同体法院审理而涉及法国的案件中法国的代表。

第三次联合国海洋法会议副主席、法国代表团常任团长（1973年迄今）。

教学工作

巴黎大学政治研究所：

苏联法律讲座（1954—1962）；

关于国际机构的课程（1966—1970）；

关于各组织内各国政策的课程（1971年迄今）。

国际问题高级研究所：

关于海洋法的课程（各国关于海洋法的政策）（1976）；

关于“外国司法政策”的课程（1981）。

国立行政学院：

关于海洋法的课程（1979）；

关于国际法的课程（1980）；

普通行政学科训练班协调员(1980—1981)。

国际法研究所：

“各国发展情况不同对国际法的影响”专题讲座(1973)。

著作

"L'idée fédérale en Russie de Riourik à Staline", thèse pour le doctorat en droit, couronnée par la Faculté de droit de Paris et subventionnée par le Centre national de la recherche scientifique - Paris, Pedone (1945).

"L'examen par le GATT du Traité de Rome instituant la Communauté économique européenne", Annuaire français de droit international (1958).

"Intégrations régionales et organisations internationales", Economie appliquée, Tome XIII, No 2 (1960).

"Marché mondial et pays d'économie planifiée", Economie appliquée, Tome XIII, No 2 (1960).

"Aspects récents de la clause de la nation la plus favorisée", Annuaire français de droit international (1961).

"Evolution de la réglementation internationale en matière de discrimination et de préférence", Annuaire français de droit international (1963).

"A propos de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement", Tiers Monde, Tome V, (octobre 1964).

Commerce extérieur et sous-développement, Paris, 279 p., Presses universitaire de France (1964).

Les institutions internationales (1966年至1970年每年油印讲义)。

"La polémique sur les opérations de maintien de la paix des Nations Unies", Politique étrangère, 1966, No 4.

"Aspects récents du classement d'un pays comme 'moins développé'", Annuaire français de droit international (1967).

"Consensus et Nations Unies", Annuaire français de droit international (1968).

La nouvelle division internationale du travail, 350 p., Droz (1969).

"Commerce et développement", Coopération technique, No 64/65, novembre 1970.

"Commentaires sur le 'Rapport Pearson'", Cahiers Vilfredo Pareto 24 (1971).

"Identification et statut des pays 'moins développés'", Annuaire français de droit international (1971).

Les politiques nationales dans les organisations internationales, Cours polycopié annuel depuis 1971, Institut d'Etudes politiques de Paris.

"Commentaires sur la position juridique de la France à l'égard de la légitimité de ses expériences nucléaires", Annuaire français de droit international (1973).

La stratégie commerciale du développement, 238 p., Presses universitaires de France (1973).

L'influence de l'inégalité de développement des Etats sur le droit international, Recueil des Cours de l'Académie de droit international (1973).

La catégorie juridique des pays en voie de développement, Communication au colloque d'Aix-en-Provence de la Société française pour le droit international (mai 1973), Pedone.

Tendances contradictoires en matière de consentement des Etats, Contribution au colloque de Toulouse de la Société française pour le droit international (mai 1974), Pedone.

"La zone économique française de 200 milles", Annuaire français de droit international (1976).

Politiques nationales à l'égard du droit de la mer, contribution à l'ouvrage collectif intitulé Droit de la Mer (Institut des Hautes Etudes internationales), Pedone (1976-1977).

"La réforme du droit de la mer", Revue de la Défense Nationale (juin 1977).

"Les travaux de la Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer", Revue de la Défense Nationale (août 1978).

"Aspects juridiques de la négociation sur un 'package deal' à la Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer", (Essays in honour of Erik Castrem, publication of the Finnish branch of the International Law Institute, No 2, Helsinki) (1979).

"La réforme du droit de la mer et le rôle de la Conférence des Nations Unies", Revue générale de droit international public (janvier 1980).

Le nouveau droit de la mer, Politique Etrangère (mars 1980).

Droit de la mer : bilan et perspectives de la Conférence des Nations Unies,
"Voies" (mai-juin 1980).

"La promotion des relations économiques internationales", contribution à
l'ouvrage collectif de l'Académie du droit international sur les organisations
internationales (en cours de publication).

参加科学活动

法国国际法学会副会长。

发展方面法律科学研究所改革委员会委员（巴黎第五大学，勒内·笛卡儿大学）。

巴黎第二大学法学院科学委员会委员。

法国国际关系研究所行政委员会委员。

通晓语文

英文、俄文、西班牙文、德文、意大利文、（现代）希腊文。

勋章

荣誉勋位团四级勋章

国家功勋团三级勋章

海事功勋团四级勋章

功勋团三级勋章

威廉·道格拉斯爵士

(巴巴多斯)

[原件：英文]

1921年9月24日生于巴巴多斯

学历：

加拿大魁北克凡尔登辨奈廷学校

凡尔登中学

麦吉尔大学

伦敦经济学院

伦敦大学

学位：

麦吉尔大学荣誉文学士

伦敦大学法学士

专业资格：

律师—1974年6月应中坦普尔荣誉学社征召出庭

经历：

巴巴多斯私人开业律师(1948—1950)

巴巴多斯最高法院付书记官(1950—1955)

牙买加驻地法官(1955—1959)

牙买加助理检察总长(1959—1962)

牙买加陪席推事(1962—1965)

巴巴多斯审判长(1965—)

国际活动:

世界法官协会执行委员会成员（1967—1975）
加勒比联邦法律教育委员会主席（1971—1977）
国际劳工组织公约和建议书执行问题专家委员会成员（1975）
美洲司法委员会成员（1977）

地方活动:

麦吉尔大学贝莱尔斯理事会成员（1966）
巴巴多斯聋哑协会主席

劳雷尔·弗朗西斯

(牙买加)

出生年月日：1920年6月9日

〔原件：英文〕

学历：

通过律师资格总考（在十项考试中选考五项）（1953）；律师；
国际研究研究证书（伦敦大学伦敦经济和政治学院）；
国际法法学硕士（伦敦大学伦敦经济和政治学院）；获得伦敦经济和政治学院研究
院奖学金，贝利国际法奖学金，并在海牙国际法学院修课；

国际活动

会议

自1963年以来代表牙买加参加下列各项国际会议：

联合国大会第十二届常会（在1967年会议当选为第六委员会就实地调查方法问
题向大会提出建议而设立的工作组的报告员并担任主席）；

不结盟国家会议筹备会议，坦桑尼亚达累斯萨拉姆（1970）；

不结盟国家政府首脑会议，赞比亚卢萨卡（1970）；

联合国条约法全权代表会议1968年和1969年会议；

国际人权会议，伊朗德黑兰（1968）；

拉丁美洲非核化事宜筹备会议和全权代表会议（特拉特洛尔科条约）

1969（牙买加出席全权代表会议代表团团长）；

美洲国家组织大会关于拉丁美洲恐怖主义的第三届特别会议，美国华盛顿（1970）；

和平利用国家管辖范围以外海床洋底委员会各届会议（1970—1973）；

联合国第三次海洋法会议，纽约（1976）；

当选为第四届美洲法学家协会会议主席，牙买加，金斯敦（1979）。

国际法委员会

被大会选为委员会成员，任期为1977—1981年（1976），

制订外交信使和没有外交信使护送的外交邮袋地位问题议定书提案工作组成员
(1977—1979)；

代表委员会出席亚洲／非洲法律协商委员会议，卡塔尔，1978年1月；

国家和财产审判豁免问题工作组成员（1978）；

起草委员会成员（1978）；

审查多边条约制订程序工作组成员（1979）；

起草委员会成员（1979）。

1962年以来所担任的公职

检察总长办公厅助理皇家顾问

检察总长办公厅皇家顾问；

资深助理检察总长；

外交部法律顾问；

外交部代理常任秘书；

牙买加驻加拿大助理高级专员；

检察总长办公厅主管国际法和国际组织司司长；
司法部常任秘书；
司法部长和检察总长国际法问题特别顾问（1977年8月迄今）。

著作：

"Jamaica Assumes Treaty Rights and Obligations - Some Aspects of Foreign Policy", The International and Comparative Law Quarterly, avril 1965.

"The United Nations and the Harmonization and Updating of International Trade Law", Journal of the Jamaica Chamber of Commerce, Vol. 34, No 4, printemps 1979.

"International Law in Relation to Domestic Domain and Municipal Law", Matters Concerning Lawyers, voir numéros de mars, mai, juillet 1979 et seq.

"The Security Aspects of the Belize Question", The Sunday Sun/Jamaica Daily News, 16 septembre 1979.

"The International Community and the Application of Sanctions : South Africa and Rhodesia", étude présentée à la quatrième Conférence de l'American Association of Jurists, Kingston (Jamaïque) en novembre 1979, en cours de publication par l'Agency for Public Information sous le titre "The Right of the People to Self-determination, Economic Independence and Social Progress".

"Multinational Corporations and the Sovereignty of Developing Countries", à paraître dans l'Indian Journal of International Law.

"The Question of Expropriation Legislation", accepté pour publication dans le numéro d'octobre 1980 du West Indian Law Journal.

"Producers Associations in Relation to the New International Economic Order", à paraître dans l'International and Comparative Law Quarterly.

"Third World Approach to International Law", conférence faite le 22 avril 1980 à la London School of Economics (Université de Londres), texte soumis pour publication au journal de la London School of Economics : MILLENNIUM-Journal of International Studies.

"The United Nations Convention on the Carriage of Goods by Sea, 1978", accepté pour publication dans le numéro d'octobre 1980 de Caribbean Shipping - Journal of the Caribbean Shipping Association.

发表的讲话

En tant que professeur invité à l'Ecole de diplomatie de l'Université de la ville de Madrid, séries de conférences et organisation de séminaires sur le thème suivant : "L'Analyse de la formation de la politique étrangère dans les pays anglophones des Caraïbes" (1966).

Séminaire de la Commission du droit international à l'intention des jeunes juristes - thème : "La zone économique exclusive dans le contexte de la troisième Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer" (1978).

Séminaire de la Commission du droit international à l'intention des jeunes juristes - thème : "Les associations de producteurs face au nouvel ordre économique international" (1979).

London School of Economics and Political Science - thème : "La conception que se fait le tiers monde du droit international" (1980).

安东尼奥·戈麦斯·罗夫莱多
(墨西哥)

[原文：西班牙文]

小传：

1908年11月17日生于哈利斯科瓜达拉哈拉。生来就是墨西哥人，父母亦为墨西哥血统。妻子为墨西哥人，有子女六人。

大学学位：

瓜达拉哈拉大学法学士，墨西哥自治国立大学哲学博士。

除了上述学位的必修课程外，还在不同阶段在下列各处选修过法律和哲学方面的专门课程：巴黎法学院、卡内基国际和平基金（巴黎）、国际法学院（海牙），里约热内卢大学和福德姆大学（纽约）。

学术方面的荣誉：

下列各机构的成员：墨西哥律师公会、墨西哥法学和立法学学会、巴西哲学学会、巴西律师公会、美国国际法学会、欧洲文化协会（威尼斯）、西班牙—葡萄牙—美洲国际法研究院与西班牙学院有联系的墨西哥语文学院研究员。

公职：

经济部法律顾问（1935—1936）。

墨西哥／美国联合赔偿委员会法律顾问（1936—1938）。

外交部法律顾问（1940—1942）。

1941年进入墨西哥外交部。

担任外交部长帕迪利亚先生出席第三届外交部长协商会议的私人秘书（里约热内卢，1942）

墨西哥外交部一等秘书（1943）

墨西哥派驻美洲司法委员会的代表，里约热内卢（1943—1946）

联合国秘书处法律顾问（纽约，1946）

外交部世界组织科科长（1946）

墨西哥外交部法律顾问（1948）

出席第九届美洲国际会议墨西哥代表团成员（波哥大，1948）

墨西哥派驻美洲国家组织的付代表（华盛顿，1949—1951）

墨西哥驻华盛顿大使馆法律顾问（1951—1954）

出席联合国大会第四、七、八、十和十一届会议的墨西哥代表团成员

出席美洲法学家理事会第二届会议的墨西哥付代表（布宜诺斯艾利斯，1953）

出席教科文组织大会第八届会议的墨西哥代表（蒙得维的亚，1954）

出席联合国海洋法会议的墨西哥代表（日内瓦，1958）

墨西哥外交部特使和部长级全权代表（1957）

墨西哥驻巴西大使（1959—1961）

外交部资深主任（1961—1964）

1964年墨西哥派驻日内瓦联合国裁军委员会及各国际机构的代表

墨西哥驻意大利大使（1967—1971）

并担任墨西哥驻突尼斯和希腊大使，直到最近都住在希腊

目前担任各种专业协会的成员

1977年10月6日，被何塞·洛佩斯·波蒂略总统任命为墨西哥驻瑞士特命全权大使

自1974年以来一直担任美洲司法委员会成员

大学方面的活动：

国立大学预科学校“哲学论”讲师（1939—1943）。1938年以来一直在法学院担任国际公法讲师，并在法律学校讲授同一课程（1935—1941）。政治和社会学院担任外交史讲师（1954—1955）。在哲学和文学系担任希腊哲学、价值哲学和宗教哲学教授，目前正在指导古典课本翻译讨论会。并担任利马圣马科国立大学（1964）和哈瓦纳国际法学院（1955）特别讲师，蒙特雷技术和高级研究学院人文学系主任兼哲学讲师（1947—1948），并两度代理哲学研究中心主任（墨西哥，1946和1954）。他在该中心做过三年研究员。最后，在墨西哥大学400周年（1951）时，他发表讲演，题为“*Oratio Athenagorica in Laudem Mexicanac Universitatis.*”

著作：

México en Ginebra (Thèse), Guadalajara, 1932.

Anacleto González Flores (Biographie), Mexico, 1947.

Los Convenios de Bucareli ante el Derecho Internacional, Mexico, 1938,
ouvrage traduit en anglais et publié aux frais du Gouvernement mexicain en vue
d'être diffusé à l'étranger pour y défendre sa politique agraire et pétrolière.

Política de Vitoria (Etude sur la théorie de l'Etat chez Francisco de Vitoria),
Mexico, 1940.

Epopeya del Monroísmo, Mexico, 1939.

Cristianismo y Filosofía en la experiencia agustiniana, Mexico, 1942.

La Filosofía en el Brasil, Mexico, 1946.

Etica Nicomaquea, version directe de l'Ethique à Nicomaque, d'Aristote,
précédée d'une "Introducción a la ética aristotélica", Mexico, 1954.

Ensayo sobre las virtudes intelectuales, Mexico, 1957.

Filosofía de las relaciones interamericanas, sous presse.

Idea y experiencia de América.

La Seguridad colectiva en el Continente Americano.

Meditación sobre la Justicia.

México y el arbitraje internacional.

Sócrates y el socratismo.

La República de Platón.

主要论文和演讲

"El pensamiento de Calicles", Revista de la Escuela Nacional de Jurisprudencia.

"Las ideas jurídicas del P. José de Acosta", article paru dans la même revue.

"La Monarchia de Dante", Revista Us.

"La doctrina aristotélica del justo medio", Revista de Estudios Universitarios.

"Tres Catedrales", Onda, Guadalajara.

"Francia 1934, Política y Paisaje", Onda, Guadalajara.

"El Caso de Vichy", Revista de la Escuela Nacional de Jurisprudencia.

"Historia y Arte", Tierra Nueva.

"El fundamento del Derecho Internacional", Abside.

"El drama de Austria", Abside.

"Reflexiones sobre Bergson", Abside.

"Teodicea de Aristóteles", Abside.

"La responsabilidad del espíritu en la guerra", Abside.

"Recordación de Vitoria", Cuadernos Americanos.

"La teoría bílica de Ginés de Sepúlveda", Letras de México.

"Vitoria, comentador de Santo Tomás", Filosofía y Letras.

"Homenaje al maestro Antonio Caso", préface à l'ouvrage publié par le Centro de Estudios Filosóficos.

"Oratio Athenagorica", prononcée à l'occasion susmentionnée.

"La filosofía en México", conférence donnée au "General" de San Marcos de Lima.

"Vitoria y nosotros", Letras de México.

"Vida y pensamiento de Descartes", Onda, Monterrey.

"Humanismo y Cultura", Témás, Guadalajara.

"Las Humanidades en el México actual", Université de Rutgers, New Jersey.

"La teoría de la pasiones en Descartes y en la tradición filosófica", Filosofía y Letras.

"Filosofía y Lenguaje", discours de réception à l'Académie mexicaine, membre correspondant de l'Académie espagnole.

"Estudio sobre los deberes de Cicerón" préface à la traduction de l'ouvrage publié dans la Bibl. Script. Graec. et. Rom. Mexicana.

"Evocación de González Martínez", conférence donnée à l'Athénée américain de Washington.

"La ética de los valores", Abside.

"La ética de San Agustín", Anuario del Centro de Estudios Filosóficos.

"Ser y Valor", Anuario del Centro de Estudios Filosóficos.

"Idea de la Universidad", Filosofía y Letras.

"Las reservas en los tratados multilaterales", Revista de la Facultad de Derecho.

"La Convención de Ginebra sobre Plataforma Continental, Anuario del Instituto Hispano-Luso-Americano de Derecho Internacional.

安瓦鲁尔·哈格

(巴基斯坦)

[原件：英文]

1917年5月11日出生在贾朗达尔（印度旁遮普）。1936年毕业于贾朗达尔D. A. V. 学院，主修经济学和政治学，并获优等英语成绩奖。1938年在旁遮普大学获得经济学硕士学位，成绩优越，创下了该学科的新纪录。

1936—1938年期间，积极参与印度全国穆斯林学生联合会的成立活动。1937年12月以学生代表身份出席在加尔各答举行的穆斯林同盟会议。

1937年参加竞争考试后被选拔加入印度行政机构，并在牛津接受为期一年的培训。1940年11月返回印度，任命为费罗兹普的助理专员。后来，在西姆拉、古尔冈和希萨尔（东旁遮普）担任职务，并在中央和邦政府担任下列各种职务：旁遮普和I. W. F. P. 公用事业委员会秘书，兼旁遮普邦政府医务和地方政府部秘书和拉合尔旁遮普邦政府税务部副秘书（1944年）。

达尔胡西大区行政官（1944年）。

特任副法官，主管拉合尔的司法训练（1944年）。

旁遮普邦财务专员的税务秘书（1945年）。

达尔胡西大区行政官（1945年）。

古达斯普尔副专员（1945年）。

古达斯普尔专区法庭法官（1945年）。

古达斯普尔助理专员（1946年）。

希萨尔副专员（1946年）。

旁遮普分隔指导委员会秘书（1947年）。

拉瓦尔品第副专员(1947年)。

蒙哥马利(现萨希瓦尔)副专员(1948年)。

拉瓦尔品第巴基斯坦政府国防部副秘书(1952—1954年)。

在伦敦帝国国防学院受训(1955年)。

卡拉奇巴基斯坦政府国防部副秘书(1956年)。

卡拉奇巴基斯坦政府国防部联合秘书(1956年)。

卡拉奇专区法庭法官(1957年)。

拉合尔专区法庭法官(1958年)。

拉合尔西巴基斯坦高等法院兼任法官(1959年)。

拉合尔西巴基斯坦高等法院常任法官(1962年)。

任命为法律改革委员会成员(1967年)。

担任访问索马里共和国的法律专家代表团团长(1969年)

任命为拉合尔高等法院关于肢解巴基斯坦行政单位问题的首席法官(1970年)

担任巴基斯坦高等法院法官十年零八个月和首席法官两年零三个月后于1972年10

月任命为巴基斯坦最高法院法官。

巴基斯坦首席法官(1977—1981年)。

1978年4月1日至1978年7月7日和在1979年、1980年和1981年某个时候担任巴基斯坦代理总统。

以巴基斯坦代表团团长身份出席1965年8—9月在悉尼举行的第三届联邦和帝国法律会议。到过欧洲、加拿大和美国的许多地方。对学术和教育活动感兴趣；为下列大学的大学管理特别委员会成员：拉合尔旁遮普大学、工程大学；莱雅普尔农业大学；和伊斯兰堡人民大学。曾任特赫泽布·阿克赫拉格教育委员会和

伊斯兰学院委员会主席，拉合尔希马亚特伊斯兰法学院院长，和担任大学法学院和拉合尔委员会成员若干年。多次担任旁遮普大学副校长。1972年1月至1974年11月任命为1971年战争调查委员会成员。

1976年1月任命为国家薪金委员会和军队薪金委员会主席。

代表巴基斯坦最高法院参加1976年10月在阿克拉举行加纳最高法院一百周年庆祝，并宣读一篇题为“法律在发展中社会的作用”的论文。

1977年9月任命为印度河系统委员会主席。

1978年2月任命为行政机构委员会主席。

自1962年起，为拉合尔英国大学校友会主席。

曾在拉合尔、拉瓦尔品第和卡拉奇的许多社会、学术和文化集会上被邀请发表演讲。

1978年7月出席在印度尼西亚雅加达举行的第七届亚洲司法会议。

1979年2月24日任命为巴基斯坦法律委员会主席。

1979年9月出席在马德里和梵蒂冈举行的世界法“第九届会议”。

1980年5月出席在悉尼和堪培拉（澳大利亚）举行的第二届国际上诉法院会议。

赫克托·贾耶瓦尔丹

(斯里兰卡)

[原件：英文]

1. 1916年1月3日出生。为已故的E. W. 贾耶瓦尔丹法官之子和已故的A. ST. V. 贾耶瓦尔丹法官之侄。他们都是锡兰(现斯里兰卡)最高法院法官。

2. 教育：

- (a) 科伦坡皇家学院。
- (b) 斯里兰卡法学院。获得一等勋位，并以一等荣誉通过初级、中级和高级考试，获准为最高法院辩护者。

荣获法律教育理事会中级和高级考试奖学金以及该理事会的证据法奖品和赫克托·贾耶瓦尔丹辩论纪念金奖章。

3. 职业

1941年3月成为斯里兰卡最高法院辩护者。

在原判法庭和上诉法庭执业，受理民事和刑事案件。

1954年任命为御用状师，为斯里兰卡最年轻的御用状师，不久即授予状师学位。

在斯里兰卡的各种法律——民法、刑法、商业法、税务法、宪法和海事法等方面成为所有重要争论的法律顾问。

多次在英国的枢密院司法委员会上出庭；并在斯里兰卡高等上诉法庭、宪法法庭和最高法院出庭。

曾代表涉及国际法的若干复杂案件出庭，这些案件均与由于在斯里兰卡和别处外国拥有财产被收归国有之后引起的赔偿要求有关。

曾就斯里兰卡水电项目的国际协定向加拿大政府提供咨询意见。 曾就在斯里兰卡起诉的涉及国际公法和私法问题的海事行动向美国政府提供咨询意见。

曾为在斯里兰卡被控犯政治罪的人士作出成功的辩护，并曾在枢密院为类似案件担任副顾问律师。 对与剥夺人权有关的宪法问题进行过辩护。

曾在斯里兰卡的宪法法庭和最高法院对新闻自由和判案中有权进入法庭的辩护作出卓越贡献。

常在枢密院介入涉及罗马荷兰法适用于物业法以及契约、英国公司法和与国际双重税制条约有关的税法的案件。

曾负责并介入草拟法律、商业、工业、贸易和发展领域具有国家和国际性质的特别法。

4. 担任过的公职

- (a) 防止歧视及保护少数小组委员会成员。
- (b) 国际法理学家委员会副主席（斯里兰卡分会）。
- (c) 斯里兰卡基金会创始成员，基金会管理委员会现任主席，该基金会是政府赞助的法定机构，目的是促进对民主生活方式的了解和信念，保护并促进人权。
- (d) 亚洲和西太平洋法律协会主席。
- (e) 斯里兰卡专业社团组织主席。
- (f) 斯里兰卡律师协会终身（荣誉）会员。
- (g) 斯里兰卡法律教育委员会成员。
- (h) 南亚人权和发展委员会成员。
- (i) 被联邦秘书处秘书长聘请为工作组成员，就联邦人权委员会的成立向各联邦政府提出报告。

(j) 联合国委员会成员，就美国政府和伊朗政府关于美国人质的纠纷提出报告。

(k) 访问中华人民共和国讨论法律法则的适用的斯里兰卡律师代表团团长。

5. 以前担任的职位

斯里兰卡律师协会主席（该协会是全国法律专业的主管当局）。

（锡兰）皇家劳资纠纷委员会主席。

斯里兰卡律师理事会成员。

斯里兰卡法律教育理事会成员。

斯里兰卡旅游局创始成员。

斯里兰卡基金会则始成员。

6. 参加过下列会议

国际法理学家委员会——关于迁移自由的亚洲及太平洋会议，在班加罗尔举行（1969年）。

国际法理学家委员会——国际法治座谈会，在科伦坡举行（1966年）。

太平洋地区旅游协会讲习班，在安克雷奇举行（1967年）。

太平洋地区旅游协会会议，西雅图（1967年）。

由弗雷德里希·埃柏特基金会在威斯巴登和波恩举办的发展政策会议（1967年）。

斯里兰卡律师协会举办的斯里兰卡司法管理法讨论会（1975年）。

司法部举办的斯里兰卡司法管理讨论会（1967年）。

贸易部举办的斯里兰卡知识产权法和商业法讨论会（1978年）。

联合国裁军会议（1978年）。

联合国向种族主义和种族歧视进行战争世界会议斯里兰卡代表（1978年8月）。

教科文组织文化和宗教传统方面人权问题会议主席，曼谷（1979年12月）。

第六届亚洲和西太平洋法律协会会议，哥伦坡（1979年8月）。

国际法理学家委员会——法治座谈会，哥伦坡（1960年）。

斯里兰卡基金会人权和发展座谈会。

“和平与人权——人权与和平”阿曼德·哈默尔会议，波兰华沙（1980年7月）。

亚洲和太平洋法律协会理事会和常设人权委员会会议，菲律宾马尼拉（1980年11月）。

担任劳资纠纷皇家委员会（锡兰）主席，访问澳大利亚、加拿大、德意志联邦共和国、联合王国、美国和南斯拉夫等国考察解决劳资纠纷的体制安排办法。

7. 著作

关于法律和有关主题的文章载见专业学报、期刊和报刊。

罗伯特·詹宁斯
(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

[原件：英文]

1913年10月19日出生在联合王国。

教育：布拉德福贝尔维尤中学和剑桥唐宁学院（奖学金获得者）。

荣誉学位考试两个部分均获一等成绩，并以卓越成绩获得法学士学位。

1936年，获惠韦尔国际法奖学金。

1936—1937年，为哈佛大学法学院约瑟夫·霍奇斯·乔特研究员。

1938—1939年，为伦敦经济学院助理法律讲师。

1940—1946年，在英国军队服役，复员后，任后备军官荣誉少校。

1939年—剑桥大学耶苏学院研究员，1949—1955年，高级指导教师，
有时代理院长职务。

1946—1955年，剑桥大学法律讲师。

1955年起，剑桥大学国际法惠韦尔讲座教授。

1943年，授予林肯法律学院状师学位。

1959—1970年，法律学院法律教育理事会国际法高级讲师。

1969年—御用状师。

1970年起，林肯法律学院荣誉干事。

1957年，国际法研究所联系成员；1967年，成员；1979年，副所长。

1957—1959年，《国际比较法季刊》国际公法编辑。

1959年—《英国国际法年鉴》编辑，起先同汉弗莱·沃尔多克爵士教授合编，
后来同布朗里教授一起担任主编。

著作
书

The Acquisition of Territory, 1963

General Course on Principles of International Law,
Hague Recueil, 1967, Vol.II

Oppenheim's International Law, Vol.I, 9th Edition, in preparation with
A.D. Watts

论文

"The Caroline and McLeod Cases", American Journal of International Law, 1938.

"Some International Law Aspects of the Refugee Question", British Year Book of International Law, 1939.

"The Progressive Development of International Law and its Codification",
British Year Book of International Law, 1947.

"Some Aspects of the International Law of the Air", Hague Recueil, 1949.

"The Commonwealth and International Law", British Year Book of International Law, 1953.

"Extraterritorial Jurisdiction and the United States Antitrust Laws",
British Year Book of International Law, 1957.

Rubrique relative au droit international de l'Annual Register, 1957-1964.

"The Progress of International Law", British Year Book of International Law, 1961

"Recent Developments in the International Law Commission : in its Relation to the Sources of International Law", International and Comparative Law Quarterly, 1964.

Article intitulé "The Aftermath of Sabbatino", ABCNY, 1965.

"Nullity and Effectiveness in International Law", dans Cambridge Essays in International Law, 1965.

"Limits of Continental Shelf Jurisdiction : some possible implications of the North Sea Cases Judgment", International and Comparative Law Quarterly, Vol. 18, 1969.

"The United States Draft Treaty on the International Seabed Area : Basic Principles", International and Comparative Law Quarterly, 1971.

"Who has Jurisdiction over the Natural Resources of the Seabed?" dans Natural Resources Lawyers, 1971.

"A Changing International Law of the Sea", Cambridge Law Journal, 1972.

"The Discipline of International Law", McNair Memorial Lecture, 1976.

"Treaties as Legislation" dans Jus et Societas, Essais rédigés en hommage à Wolfgang Friedmann, 1979.

"A new look at the Sources of International Law", série de conférences données à Cambridge-Tilburg, en 1980 et en cours de publication.

"Law-making and Package Deal", Mélanges offerts à Paul Reuter, 1981.

"The identification of international law", dans International Law : Teaching and Practice, 1981.

联合王国法律顾问——联合王国／法国大陆架定界仲裁。

阿根廷共和国法律顾问——相会河仲裁。

沙迦酋长的法律顾问——迪拜沙迦边界仲裁。

阿根廷共和国法律顾问——比格尔海峡仲裁。

突尼斯共和国法律顾问——大陆架案：突尼斯／阿拉伯利比亚民众国（国际法院）。

古巴共和国法律顾问——在上议院为党员代表大会案出庭辩护。

有时还充任孟加拉国政府、文莱苏丹、加拿大政府、沙迦酋长、伊朗国家石油公司、苏丹政府和委内瑞拉政府的法律顾问。

世界卫生组织婴儿食物销售准则特别顾问。

国际劳工组织事实调查和调解委员会成员。

斯特拉斯堡人权法庭的英国特约法官，受理某个个人对联合王国案件。

按照维也纳法律条约公约设立的调停者小组成员。

1981年——国际法协会研究主任。

伊莱休·劳特伯赫
(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

[原件：英文]

出生日期：1928年7月13日

教育：美利坚合众国马萨诸塞州安多弗菲利普斯中学；剑桥大学三位一体学院（奖学金获得者）；1949年通过荣誉学位考试第二部分，一等成绩；1950年获法学士学位，一等成绩；1950年获得惠韦尔国际法奖学金。

1950年，格雷法律学院状师（1948年，霍尔特奖学金获得者；1950年，伯肯黑德奖学金获得者）

1970年——御用状师

国际律师

专业、政府和司法活动：

1980年——世界银行行政裁判庭成员

1974年——世界银行解决投资纠纷中心仲裁小组成员

1972—1975年，东非共同市场法庭主席。

1975—1977年，澳大利亚外交部法律顾问。

1975年，1976年和1977年第三次联合国海洋法会议各期会议澳大利亚代表团副团长。

1975年，1976年和1977年联合国大会各届会议澳大利亚代表团副团长并以代表身份出席第六（法律）委员会

1972—74年；1978年——英国政府中央政策审查人员国际法顾问

1978—79年，教研所执行主任的国际法顾问。

1980年——教科文组织社会科学委员会联合王国国家委员会。

曾担任下列国际事宜的律师或顾问：

国际法院

诺特博姆案（1951—1954年）。

海事组织咨询意见（1959—1960年）。

北海大陆架案（1964—1966年）。

巴塞罗那吸引力案（1964—1969年）。

核试验案（1973—1974年）。

阿拉伯利比亚民众国／突尼斯大陆架案（马耳他申请介入）（1981年）。

欧洲人权委员会

8007/77号申请（塞浦路斯对土耳其）（1978年）。

国际仲裁

帕勒纳案（阿根廷／智利）（1962—1966年）。

比格尔海峡案（阿根廷／智利）（1971—1974年）。

英国石油对利比亚（1972—1974年）。

曾向联合国的20个成员国、两个国际组织和从事国际活动的许多主要公司和联合企业提供咨询和意见。

曾担任在联合王国、美国、巴哈马和乌干达涉及国际法的国家案件的律师顾问或专家。

学术活动

剑桥大学：国际法高级讲师（1953年起曾担任法律讲师）

海牙国际法学院：

研究主任，1959年和1960年；

1976年讲授“根据国际裁判庭决定制订国际组织法”课程。

曾被邀请在下列国家的大学讲演：澳大利亚、丹麦、印度、以色列、日本、马来西亚、荷兰、挪威、波多黎各、瑞典、瑞士、坦桑尼亚联合共和国和美国。

1955年创立国际法基金并担任秘书。

英国国际比较法研究所成员（国际公法组，1958年—）；美国国际法学会（审查和发展局，1974—78年）；加拿大国际法理事会（咨询成员，1978年—）；国际法协会（1954年—）。

著作

International Law Reports, rédacteur depuis 1960.

British Practice in International Law; crée la série en 1956 et y assure les fonctions de rédacteur jusqu'en 1970.

International Law - édition des œuvres complètes de Sir Hersch Lauterpacht présentées analytiquement (quatre volumes), depuis 1960.

The Suez Canal, paru en 1956.

The Suez Canal Settlement, paru en 1960.

The United Nations Emergency Force, paru en 1960.

Individual Rights and the State in Foreign Affairs, (en collaboration avec J. G. Collier), paru en 1977.

Jerusalem and the Holy Places, 1968.

The Development of the Law of International Organization by the Decisions of International Tribunals, 1980.

"The codification of the Law of Diplomatic Immunity", Transactions of the Grotius Society, 1954.

"The Hague Regulations and the Seizure of Munitions de Guerre", British Year Book of International Law, 1955-1956.

"The Nationality of Claims", David Davies Memorial Institute, Report of International Law Conference, 1956.

"International Wrongs and National Remedies", publication de la Foreign Law Association, 1958.

"Some Aspects of International Concession Agreements", Bulletin du Harvard International Law Club, 1959.

"Freedom of Transit in International Law", Transactions of the Grotius Society, 1959.

"Review of Developments in International Law, 1958-1960", David Davies Memorial Institute, Report of International Law Conference, 1960.

"River Boundaries: Legal Aspects of the Shatt-al-Arab Frontier", International and Comparative Law Quarterly, 1960.

"International Law in India: Some Notes on Teaching and Research", International Studies, III (1961), p. 318.

"Drafting of Conventions for the Protection of Investment", dans The Encouragement and Protection of Investment in Developing Countries, (1962).

"Some concepts of Human Rights", Howard Law Journal, 1965.

"Nationalization", rubrique de l'Encyclopaedia Britannica, 1967.

"Legal Effect of Illegal Acts in International Organization", dans Cambridge Essays in International Law, 1968.

"Legal Irrelevance of the 'State of War'", Proceedings of the American Society of International Law, 1968.

"The World Bank Convention on the Settlement of International Investment Disputes", Recueil d'Etudes en hommage à Paul Guggenheim, 1968.

"Implementation of Decisions of International Organizations through National Courts", dans The Effectiveness of International Decisions, ed. Schwebel, 1971.

"Legal Aspects of Collisions between Oil Producing and Oil Importing Countries", publication du Mineral and Petroleum Resources Committee de l'Association de droit international, 1974.

"Changes and changing interests in international law", Australian Foreign Affairs Record, décembre 1976.

"Gentleman's Agreements", Festschrift für F. A. Mann, 1977.

"International Legal and Political Factors affecting the Exploitation of Australia's Offshore Resources", (1977) (Science and Industry Forum, Australian Academy of Science).

"Oil and Gas Resources of British Waters - Some Problems of International Law", (1978) (International Bar Association).

"Equity, Equivocation, Evasion and Evolution in International Law", (1978) (Branche américaine de l'Association de droit international).

"Case of the Singapore Oil Stocks" International and Comparative Law Quarterly, janvier 1956.

"Re Helbert Wagg - a further comment", International and Comparative Law Quarterly, 1956.

Luigi Monta of Genoa v. Cechofracht Ltd., International and Comparative Law Quarterly, 1957.

Case concerning Rights of Passage over Indian Territory, International and Comparative Law Quarterly, 1958.

Articles divers publiés dans The Times et dans l'Encyclopaedia Britannica; et critiques d'ouvrages.

凯巴·莫巴耶
(塞内加尔)

(原件：法文)

学历和资历

1924年8月5日生于考拉克

Normale William Ponty 学校毕业

法律学士

巴黎法学院私法高等研究文凭

F. O. M. 国立学校(法学系)毕业

自塞内加尔高等法院成立以来担任高等法院顾问

自1964年以来担任塞内加尔高等法院首席院长

曾任教于法学院和国家行政及司法学院

司法高等理事会成员

国家狮子勋章理事会成员

民事及商业义务法编制委员会主席

曾任负责寻求办法解决取缔教育歧视公约缔约国间产生的分歧调解和斡旋委员会主席

曾任联合国人权委员会主席及成员

人权委员会负责调查南部非洲人权被侵害事件特设专家组主席

曾任调查以色列侵害被占领阿拉伯领土内居民人权特别委员会主席

比利时海外皇家科学院通讯院士

自 1970 年以来被国际法院院长列入有资格任命为仲裁人的名册

以个人名誉参加若干司法组织，著名的有：

曾任国际比较法委员会主席及成员

曾任非洲法国际协会主席及成员

国际刑法协会行政理事会成员

国际犯罪学协会成员

国际人权学院指导委员会副主席（勒内·卡森基金会）

曾任社会科学资料和文件编制国际委员会的主席及成员

塞内加尔司法研究协会主席

比较法律学社成员

国际法学家委员会主席

国际奥林匹克委员会成员

世界联合国协会联合会名誉主席

勋章

塞内加尔共和国国家狮子大十字勋章

法国荣誉勋位的第三级获得者

葡萄牙弗雷德里克王子大十字勋章

象牙海岸功劳勋章

法国体育功劳勋章

法国功劳勋章

毛里塔尼亚伊斯兰共和国国家勋章

冈比亚功劳勋章

苏丹功劳勋章

著作

已经出版:

"L'attribution de la nationalité sénégalaise Jure soli et l'option de nationalité dans la loi sénégalaise du 7 mars 1961", Penant 1961, No 687, p. 47.

"L'organisation judiciaire au Sénégal", Penant 1965, No 705, p. 27, et No 706, p. 191.

"Droit et développement en Afrique francophone de l'Ouest" dans "Les aspects juridiques du développement économique", Dalloz 1966, p. 121, Revue sénégalaise de droit 1967, No 0-1, p. 23.

Le droit de la famille en Afrique noire et à Madagascar, G. P. Maisonneuve et Larose, Paris, 1968.

"L'assistance juridique au Sénégal", Revue internationale de droit pénal, numéro spécial 1969, p. 35 et s.

"Afrique noire (Droit)", Encyclopaedia universalis, 第一卷, P. 440.

"Les réalités du monde noir et les droits de l'homme", Revue des droits de l'homme, vol. II, No 3, 1969, p. 382.

"Le droit en déroute" dans "La liberté et l'ordre social", XXIIème Rencontre internationale de Genève; Editions de la Baconnière, Payot, Paris, avec Paul Ricoeur, Raymond Aron, Ignacy Sachs, Robert Marcuse et le cardinal Danielou.

"Les voies et les vertus du droit africain", Revue sénégalaise de droit, 1970, No 7.

"L'harmonisation du droit en Afrique", Revue sénégalaise de droit, 1971, No 10.

Le régime des terres au Sénégal, Edition G. P. Maisonneuve et Larose, Paris, 1971.

"Le droit au développement comme un droit de l'homme". Leçon inaugurale (session d'enseignement de l'Institut international des droits de l'homme), Strasbourg, 1972, Revue des droits de l'homme, 1972.

"La conception africaine des droits de l'homme" dans Manuel des droits de l'homme à publier par l'UNESCO.

"Les garanties fondamentales des parties dans le procès civil au Sénégal" Oceana Publications, New York, 1973 - Publication spéciale - Les garanties fondamentales des parties dans le procès civil, p. 395 et s.

"Les adultes et l'escalade de la jeunesse", Ethiopiques, juillet 1976, p. 21.

即将出版：

"La conception africaine du droit", Encyclopédie internationale de droit comparé.

Codirecteur du chapitre IV de "l'Encyclopédie juridique de l'Afrique consacrée au droit processuel".

会议和论文：

"Les institutions sénégalaïses", 向不同文化国际研究所会议提出的论文, Palekme, 1962.

"Les institutions sénégalaïses" (五. 塞内加尔历史, VANCI夫人撰写)。

"Compétence ratione personae des juges de paix et déontologie du magistrat".

"L'expérience sénégalaïse de la réforme du droit", 比较法律协会, 巴黎, 1968年。

"Le droit en déroute", 日内瓦国际会议, 1969年。

"Les institutions judiciaires du Sénégal"; 比较法大学间中心, 布鲁塞尔, 1969年。

"L'unification des droits africains", 比较法大会中心关于国家法律区域统一讨论会论文, 哥本哈根, 1969。

"Les garanties fondamentales accordées aux citoyens dans les procès civils", 比较法大会中心讨论会论文, 弗洛伦斯, 1971年。

"La liberté des Etats et de droit à l'autodétermination des peuples sans Etat", 外交人员国际讨论会会议, 萨尔茨堡, 1973年8月10日。

"Justice et opinion publique", 达喀尔, 1975年。

"Justice et opinion publique", 达喀尔, 1979年。

多次参加讨论会和会议

国际法学协会:

爱丁堡讨论会(1967年9月);

牛津讨论会(1969年9月);

莫斯科讨论会(1970年9月);

弗洛伦斯讨论会(1971年9月);

布鲁塞尔讨论会(1972年9月);

红十字会国际委员会:

专家顾问(日内瓦, 1969年1月);

红十字会第二十二届会议(伊斯坦布尔, 1969年9月);

专家顾问(1970年5月);

教科文组织:

关于种族和种族偏见宣言专家会议主席(1967年9月);

私法划一国际学社

关于西非、中非和东非商业事项私法及国际私法的协调专题讨论会, 罗马, 1971年3月。

曾任非统组织关于审议并通过非洲人权及民族权利宪章部长级会议的报告员。

纳吉德拉·辛格

(印度)

(原件: 英文)

1914年3月18日生于印度·拉贾斯坦·登加普尔

学历

1930年通过阿杰米尔·马约书院第一等文凭考试，并以第一班第一名获得总督奖章。

1934年亚格拉大学学士——第一班第一名，并获得亚格拉大学政府学院宾辉奖章。

1936年获剑桥大学荣誉学士，1941年获剑桥大学硕士。1953年获剑桥大学法学士——1953年以国际法(D部门)第一名获剑桥大学法学士。

1955年提出由伦敦 Stevens & Sons 出版公司出版的“Termination of Membership of International Organisations”论文，获剑桥大学法学硕士。

1942年通过伦敦格雷法律学院律师考试——以律师考试 Part I, Part IV (印度教和回教法)第一等获伦敦法学教育理事会颁发的兰登奖章。1938年通过伦敦法学教育理事会举办的律师考试以 Part II 特别项目第一等获印度事务国务大臣奖。

1954年提出伦敦 Stevens & Sons 出版公司出版的“Nuclear Weapons and International Law”的论文获都柏林大学三一学院法学博士，1959年提出未出版的“The Theory Force and Organisation of Defence in Ancient and Mediaeval India”获都柏林大学文学士。

1954年提出“Defence Mechanism of the Modern State”，获比哈尔大学文学博士。

1957年提出“The Chiefs of Staff Committee in the Politico-Military Organisation of the State”的论文，获加尔各答大学哲学博士。

1957年提出“Disarmament, Co-existence and World Peace”的论文获理学博士（法律）。

1964年提出已经出版的“International Conventions of Merchant Shipping” Volume 8 of the British Shipping Law Series, 及在海牙发表关于“International Law Problems of Merchant Shipping”的演讲，载于Volume 107(III) of Recueil de Cours, 1962获新德里大学民法学博士。

1965年提出已经出版和尚未出版的以下论文，获剑桥大学法学博士：

- (1) The State Practice of India in the field of International Law from
 - (a) Earliest Times to 1947; and
 - (b) from 1958 to 1962.

(2) 刊载于各种法学期刊的论文。

1938年以优异成绩（第一名）通过印度文官考试获剑桥大学圣约翰学院Cama Prize。

1974年起任格雷法律学院主考官。

1975年起担任剑桥大学圣约翰学院荣誉研究员。

学术履历

尼泊尔特里布万大学人权问题希里·班奇·特里布万讲座教授。

德里大学国际法访问教授。

新德里贾瓦哈拉尔·尼赫鲁大学“印度国际研究所”国际法访问教授。

加尔各答大学法学和法理学泰戈尔讲座教授。

在下列各大学颁发学位典礼上发表接受荣誉法学博士演说：

博帕尔大学（1973年），库鲁克谢特拉大学（1975年），乔德普尔大学（1976年），古鲁·那纳卡大学（1977年）和旁遮普大学（1978年）。

演讲

1962年7月应海牙国际法学院董事会之邀在海牙和平宫海牙国际法学院发表了一系列专题演讲，题目见著作清单。

1965年在瓦尔泰尔，安得拉大学阿拉迪·克里希纳斯瓦米爵士基金会讲坐发表关于“海事国际法”的演讲。

1968年在孟买大学特林巴克·特朗普基金会讲座发表关于“商业航运法规”的演讲。

1970年在特里布万大学发表关于“人权与国际合作”的就职演讲。

1969年在日内瓦大学以国际法和国际合作尼赫鲁讲座教授的名义发表关于“国际法和国际合作最近发展趋势”的演讲。

1978年在剑桥大学东南亚研究中心金斯利·马丁纪念讲座发表关于“英国在亚洲的文化遗产”的演讲。

1979年3月在新德里莫提拉尔·尼赫鲁纪念讲坐发表关于“人权和人类前途”的演讲。

1979年9月在宪法和国会研究所贝尼加尔·拉乌纪念讲坐发表关于“古代印度政体的正义观念”的演讲。

1981年将在加尔各答大学泰戈尔法学讲座发表关于“国际法院的作用”的演讲。

其他履历

1947—1948年代表拉贾斯坦几个印度邦出席印度制宪会议。

自1958年起担任孟买治安官。

自1967年起担任海牙常设公断法院法官。

1970年担任不丹政府宪法顾问。

1972年担任印度战利品法院上诉法庭法官。

1966, 1969和1971年任印度出席联合国大会代表，并参加第六委员会的工作。

1960年任印度出席第二次联合国海洋法会议代表。

1950年至1951年伦敦贝尔格雷夫广场37号帝国国防学院(今皇家国防研究院)参谋学院研究班结业。

1975年被选为世界艺术和科学院院士。

法律委员会／研究所和国际法协会成员

1966年被选为联合国大会国际法委员会成员，1971年获连选连任。

1969年当选为国际法委员会副主席。1968年和1971年当选为国际法委员会起草委员会成员。

1971年当选为联合国国际贸易法委员会成员兼副主席、国际法研究所研究员。

1963年至1981年任罗马统一国际私法国际研究所理事会理事。

1968年至1982年任布鲁塞尔国际海事法委员会副主席。

1973年起任印度海事法协会主席 新德里印度国际法协会主席、印度国际法和国际外交学院主席。

1979年起任印度环境法、环境维护和研究学院主席。

自1979年起任莫尔西保护自然和自然资源国际联盟法规委员会副主席。

1969年起任波恩国际环境法委员会理事会创始理事、伦敦国际法协会执行委员会委员。

1976年起任希腊塞萨洛基国际法研究所董事会董事。

1980年起任印度全国劳工法协会主席。

国际组织主席

1963年至1965年任联合国专门机构政府间海事协商组织大会主席。

1964年9月在伦敦召开的订正政府间海事协商组织公约，政府间海事协商组织大会第二届特别会议主席。

1970年10月在日内瓦召开的国际劳工组织第五十五届海事会议主席。

1971年3月在日内瓦召开的联合国国际贸易法委员会第四届会议主席。

1972年1月任亚非法律协商委员会主席。

法律专家小组或特别委员会主席

1956年任劳工组织海事会议筹备会议工资、工时和人员调配委员会主席。

1968年10月布鲁塞尔海事法外交会议研究委员会摩纳哥会议任“国际组织经营核能发动船只的权利”小组委员会主席。

1965年4月在东京召开的第二届亚洲海事会议工资、工时和人员调配委员会主席。

1966年3月在伦敦召开的载重线会议法律和总务委员会主席。

1967年在日内瓦召开的世界法治会议和平合作原则委员会主席。

1969年3月在日内瓦召开的联合国国际贸易法委员会会议国际商品销售全体委员会主席。

1965年任亚洲及远东经济委员会航运专家小组主席。

1971年6月在日内瓦召开的订正武装冲突中人道主义法律红十字会国际委员会政府专家会议第一委员会主席。

1972年任联合国国际贸易法委员会航运法规委员会主席。

1970年任联合国协会印度联合会执行主席。

1972年以前的行政经历

1938年至1946年任中央邦县长和专员，1948年任东部各邦区域专员，
1956至1964年任印度政府交通部航运事务总干事，1965年任交通部秘书，
1964年任新闻和广播部特别秘书，1966年至72年任印度总统秘书，
1972年任印度政府首席选举事务专员。

1972年以后的司法经历

1972年担任关于民航组织理事会职权范围上诉案海牙国际法院特派法官。

1972年被大会和安全理事会选为国际法院法官。

1976年2月当选为国际法院副院长，并且连任至1979年。

1978年以海牙国际法院特别来宾身分出席在卡塔尔多哈召开的亚非法律协商委员会第十九届会议，并且在会议上讲了话。

1977年以国际法院特别来宾身分出席菲律宾政府在马尼拉召开的“地方上诉法院”会议，并致开幕词。

著作

书籍

Termination of Membership of International Organizations, Stevens and Sons, Londres, 1958.

Nuclear Weapons and International Law, Stevens and Sons, Londres, 1959.

Defence Mechanism of the Modern State, Asia Publishing House, Londres, 1963.

International Conventions of Merchant Shipping, (vol. 8 de la British Shipping Law Series), Stevens and Sons, Londres, 1963 (édition révisée, 1973).

International Law Problems of Merchant Shipping (conférences données à l'Académie de droit international de La Haye, 1962), publié par l'Académie de La Haye en 1963 et portant sur les sujets suivants :

- Principes généraux de droit international régissant la marine marchande;

- Immatriculation, pavillon et nationalité (le problème d'un lien véritable entre l'Etat et le navire);
- La distinction entre les divers pavillons et le droit international;
- Les navires marchands appartenant à l'Etat et le droit international;
- Les organisations internationales et leur droit à un pavillon.

Essays in Maritime International Law and Organization, (Université d'Andhra; il s'agit des conférences données sous les auspices de la Fondation sir Alladi Krishnaswami en 1965).

Volume 13 de la British Shipping Law Series, intitulé "Shipowners", Stevens and Sons, Londres, 1967 (coauteur).

The Legal Regime of Merchant Shipping - Conférences TrimbaK Telang données à l'Université de Bombay en 1968 et publiées par l'Université de Bombay en 1969.

The concept of Force and Organization of Defence in the Constitutional History of India (from earliest times to 1947), Asia Publishing House, Bombay, 1969.

Achievements of UNCTAD I and II in the field of Invisibles, S. Chand and Co, New Delhi.

Human Rights and International Co-operation - Conférences faites à l'occasion de l'inauguration de l'Université Tribhuban (Népal) en 1970 et publiées par S. Chand and Co., New Delhi.

Recent Trends in the development of International Law and Organization - Conférences faites à l'Université de Genève dans le cadre d'un cycle de conférences organisé en mémoire de Nehru et publiées par S. Chand and Co., 1969.

India and International Law, S. Chand and Co., 1969.

Bayley's History of Gujarat, S. Chand and Co., 1970.

President Speaks (recueil des allocutions prononcées par le président V. V. Giri, de mai 1969 à mars 1970), S. Chand and Co., 1970.

Bhoutan : un royaume dans l'Himalaya, 1972, à l'occasion de l'admission du Bhoutan à l'Organisation des Nations Unies (édition révisée, 1978).

The State Practice of India in the field of International Law, en trois volumes :

Volume I Earliest Times to 1947 (en trois volumes)
Volume II 1948-1958)
Volume III 1958-1968) (en préparation)

Maritime Flag and International Law, Thomson Press, 1978.

The British Heritage of Asia, conférences à la mémoire de Kingsley Martin, South Asian Centre, Université de Cambridge, 1979.

Human Rights and the Future of Mankind, 1981.

Juristic Concepts of Ancient Indian Policy, publié par l'Institute of Constitutional and Parliamentary Studies, New Delhi, 1980.

The Role and Record of the International Court of Justice, conférences de droit à la mémoire de Tagore, Université de Calcutta (en préparation).

论文

"China and the United Nations", Indian Year Book of International Affairs, 1954, vol. III, p. 163 à 189.

"The Right of Self-Defence in Relation to the Use of Nuclear Weapons", Indian Year Book of International Affairs, 1956, vol. IV, p. 3 à 37.

"The Armed Forces and the Socio-Economic Functions of the State in India", Journal of the University of Bihar, novembre 1956, vol. II, p. 44 à 60.

"The Laws of Land Warfare and Prohibited Weapons and Practices", Indian Year Book of International Affairs, 1958, vol. VII, p. 3 à 51.

"The Indian Merchant Shipping Act, 1958, and International Law", Indian Journal of International Law, juillet 1960, vol. I, No 1, p. 10 à 32.

"I.L.O. Maritime Conventions and India", Indian Journal of International Law, octobre 1960, vol. I, Nos 2 et 3.

"Conférence diplomatique de droit maritime, Bruxelles, 1961", Indian Journal of International Law, vol. I, No 4.

"The Development of International Law Concepts in Mediaeval India", Indian Journal of International Law, 1962, vol. II, Nos 1, 2 et 3.

"International Law in India : Mediaeval India", Indian Journal of International Law, vol. III, Nos 1 et 2 (1963).

"The Role of International Organizations" dans volume dédié à la mémoire de Rolin, publié par le Conseil de l'Europe.

"Contemporary Practice of India in the Field of International Law", série d'articles publiés en collaboration dans International Studies, The Journal of the Indian School of International Studies, Sapru House, New Delhi, vol. I, No 1, juillet 1959, vol. I, No 2, octobre 1959, vol. I, No 3, janvier 1960, vol. II, No 3, janvier 1961, vol. III, No 1, juillet 1961, vol. III, No 3, janvier 1962, vol. IV, No 1, juillet 1962, vol. IV, No 3, janvier 1963, vol. VI, No 1, juillet 1964, vol. VI, No 2, octobre 1964, vol. VIII, No 4, avril 1967, vol. XI, No 3, janvier 1970.

"The Role of the International Court in the maintenance of world order and peace", Journal of the Indian Society of International Law, 1964.

"Maritime Flag as an attribute of Sovereignty", Journal of the Indian Society of International Law, vol. IV, No 1, janvier 1964.

"The Oceans and the World Community of States", article envoyé à l'Université aristotélienne de Thessalonique (Grèce) pour être publié dans les Mélanges en hommage au Pr Charalampos N. Fragistas.

"L'Inde et le droit international", contribution au volume dédié à Antonio de Luna, Madrid.

"Codification and Progressive Development of International Law; The Role of the International Court of Justice", Indian Journal of International Affairs, vol. 18, No 1, mars 1978.

"Raison d'être of National Associations of International Law and the need for their development", Indian Journal of International Law, vol. 19, No 2, 1979.

"Human Rights and the Constitution of India", contribution au volume dédié au Pr Stodker, Hambourg, 1979.

纳吉德拉·辛格法官参加了下列工作：

- (a) 审理 1973 年起到现在提交国际法院审判的所有案件；和
- (b) 参与拟订这个时期国际法院通过的一切命令。

1972 年纳吉德拉·辛格法官在当选为国际法院法官以前，曾经担任关于国际民航组织理事会职权范围上诉案特派法官，1973 年 2 月 6 日当选为国际法院正式法官。^{*}

* 关于 1972 年到现在辛格法官所作出的裁决、咨询意见和命令的全部清单见秘书处的文件。

莫里斯劳尔特爵士
(毛里求斯)

[原件：英文]

1920年9月15日生。

1939年获得皇家学院荣誉奖（当时毛里求斯最高的学术荣誉）。

1942—1946年，皇家空军驾驶员。

1949年，海事法庭律师检定考试（Trinity Bar Final）第二名
(约500名候选人，包括来自英国各大学和所有英联邦国家的候选人)。

1949—1952年，律师（高等法庭）。

1952—1960年，地方法官。

1960—1967年，中级法院法官，后来任院长。

1967—1968年，最高法院院长兼书记官。

1968—1970年，首席检控官。

1969年，英国王室法律顾问。

1970—1977年，普伊斯内法官。

1977—1978年，普伊斯内高等法官。

1978年——，毛里求斯首席法官。

1979年——，英国低级爵士。

莫里斯爵士曾经三次担任毛里求斯总督兼总司令。此外，还曾担任毛里求斯体育协会主席，磨坊主和蔗农中央仲裁委员会主席，以及 Le Bulletin Juridique de l'Île Maurice 的创始人和编辑。

他曾参加各种国际会议，重要者如下：

- 1972年，联合国亚洲和远东预防犯罪及罪犯待遇研究所在东京举行的人权大会。
- 1973年，在路易斯港举行的法国言论权研究所大会。
- 1974年，在突尼斯举行的法国言论权研究所大会。
- 1976年，在圣但尼举行的法国—毛里求斯会谈。
- 1980年，在悉尼举行的国际上诉法官会议。
- 1980年，在堪培拉举行的联邦首席法官会议。

莫里斯爵士除了出版关于语言和文学的文章之外，还出版了下列法律专论：

- A la recherche du jeune délinquant (Port Louis), 1965.
- Liberté et droit pénal, Tokyo, 1972.
- La responsabilité de l'Etat du fait de ses préposés (Port Louis, 1973).
- La femme en droit civil mauricien : apparences et réalités (Tunis, 1974).
- Un barbare face au progrès (Saint-Denis, 1976).
- Discours aux médecins (Port Louis, 1979).
- Instruction aux magistrats (Port Louis, 1979).
- Trois normes de l'interprétation créatrice : l'analogie, l'harmonie, l'élégance (Port Louis, 1980).

撰写中的专论：

- La traction occulte de la cause finale en jurisprudence.
Le pouvoir germinatif du mot dans les constitutions écrites.

埃迪尔贝特·拉扎芬德拉朗博

(马达加斯加)

[原件：英文／法文]

1921年10月3日生于马达加斯加安塔那那利佛。

大学学位

古典文学和哲学学士（安塔那那利佛，1940年）；

希腊文高等研究学位（巴黎大学，1948年）；

拉丁文高等研究学位（巴黎大学，1948年）；

地理学高等研究学位（巴黎大学，1948年）；

文学士（巴黎大学，1949年）；

取得律师资格文凭（巴黎，1948年）；

剑桥大学所授文凭（联合王国，1952年）（英国法律方法特别班）；

国家法学博士（巴黎，1955年）。

履历

1948—1960年，巴黎法院辩护律师；

1951—1960年，行政法院和法国最高法院律师处书记官；

1961年，马达加斯加上诉法院副国家检查长；

1962年10月—1967年9月，马达加斯加最高法厅检查长，后任厅长；

1967年10月起，最高法院首席院长；

1961—1974年，马达加斯加大学法学教授和马尔加什法学研究所教授；

马尔加什法典编纂委员会成员；

地方议会上议员；

马尔加什法律学会会长；

高等法院院长；

国际工作经验

1964年起担任实施国际劳工组织公约和建议的专家委员会委员；

1969年起担任该委员会总报告员；

执行下列工作的工作队成员：

- (a) 1966年，劳工检查（1947年第81号和85号公约）；
- (b) 1968年，强迫劳工（1930年第29号公约和1957年第105号公约）；
- (c) 1971年，关于就业和职业的歧视问题（1958年第111号公约）；
- (d) 1972年，就业政策（1964年第122号公约）；
- (e) 1973年，结社自由和保护集体组织和讨论还价权利（1948年第87号公约和1949年第98号公约）；
- (f) 1976年，工业界和国家一级上公共当局同雇主组织和工人组织之间的协商和合作（1960年第113号建议）；
- (g) 1968年，经济、社会和文化权利（1966年《联合国国际人权公约》）；

1968—1969年，马尔加什出席维也纳联合国条约法会议代表团团长；

马尔加什出席联合国大会第三十二届会议代表团成员——法律委员会代表（1977年）；

国际民航组织仲裁人；

国际解决投资争端中心仲裁人（国际复兴开发银行）；

国际解决投资争端中心（世界银行）设立的仲裁法庭法官——处理邦韦努蒂和邦芳特有限公司同刚果人民共和国政府之间的争端（仍在仲裁中）；

1970—1972年，在日内瓦担任由罗伯特·阿戈先生主理的国际仲裁法庭法官（另一名法官为门德斯—弗朗斯）（马尔加什国家同达喀尔大穆兰公司之间的争端）；

1974—1975年，在巴黎担任由勒内·罗布洛特先生主理的国际仲裁法庭法官（另一名法官为布鲁塞尔自由大学校长保罗·福里尔斯先生）（仲裁马尔加什国家同 SOBERI 之间的争端）；

国际商会仲裁法院设立的仲裁法庭法官：E. E. M. 同马尔加什共和国争端（诉讼在继续进行）；

上述法院设立的仲裁法庭法官：意大利通用石油公司同马尔加什国家和 SOLIMA 的案件（1979—1980）

1967年1月，在国际律师委员会主持下在达喀尔（塞内加尔）举办的法语非洲律师会议的委员会主席；

通过法制谋求世界和平中心的国家主席；

该中心专家理事成员；

紧急世界理事会成员（荷兰海牙，1977年）；

伊利诺斯州芝加哥国际适当法律程序理事会成员；

国际律师委员会（日内瓦）准会员；

通过法制谋求世界和平中心在通过法制谋求和平世界会议（1977年8月21—26日，马尼拉）上设立的国际法庭（关于开采海床的辩论／展览）法官；

1972年5—7月，教科文组织关于社会和人类学（法学）研究主要趋势的国际研究的国家通讯员；

1973年，参加法国—马尔加什谈判的马尔加什专家团团长；巴黎—安塔那那利佛；

美国国际法学会（华盛顿）成员；

1971—1972年，民主制度研究中心（加利福尼亚州圣巴巴拉）成员；

世界法官协会（日内瓦）成员；

国际民主法律工作者协会（布鲁塞尔）成员；

国际律师协会（伦敦）成员；

国际监察员协会（加拿大艾伯塔）成员；

1968年起，法律和政治学报《独立与合作》（巴黎）编辑部编辑；

1964—1972年，巴黎 Journal du droit international （克卢内特）

国外撰稿人；

获得联合国人权司所授研究监察员的研究金（1962年7—9月，斯德哥尔摩）；

1962年7月12日至29日，马尔加什出席联合国关于对滥用行政权采取司法和其他纠正措施讨论会（斯德哥尔摩）的代表；

马尔加什留欧学生协会前国家主席；

国际商会设立的仲裁法庭法官（意大利通用石油公司同马尔加什国家和国家石油公司的案件）；

马达加斯加民主共和国中央银行、马达加斯加航空公司、国家水电局和国家石油公司的国际法律顾问。

1980年5月19—23日，出席悉尼第二届国际上诉法官会议的代表；

1980年10月16—18日，参加美国华盛顿全国刑法少数民族咨询委员会举办的全国会议；

著作

L'infraction flagrante en droit français, anglais et tchécoslovaque - (Etude de droit comparé - Thèse - Paris, 1955);

Le système suédois de contrôle de l'administration et de la justice (Etude effectuée pour la Division des droits de l'homme de l'Organisation des Nations Unies - 1962);

Le droit judiciaire privé malgache (cours polycopié - Faculté de droit de Tananarive, 1969);

"Chronique de jurisprudence malgache en matière de droit international privé" (Journal du droit international - Clunet, Paris, 1964, No 1);

"Esquisse d'une étude comparée du droit national malgache" (Bulletin de Madagascar, septembre 1964, No 220);

"L'ombudsman et la protection des droits de l'homme" (Revue sénégalaise de droit - 1er septembre 1967 - Dakar);

"Les problèmes du recrutement et de la formation des juges" (communication à l'Assemblée mondiale de juges, Genève, juillet 1967);

"La Cour suprême malgache" (Recueil Penant - Paris, No 722, octobre-novembre-décembre 1968);

Contribution à l'Etude internationale sur les tendances principales de la recherche dans le domaine des sciences sociales et humaines de l'UNESCO (mai-juillet 1972);

Système juridique malgache dans "Law and Judicial Systems of Nations" (Washington, USA, 1977);

Le droit pénal spécial malgache (Université de Madagascar, 1973);

Sentences arbitrales internationales (Genève et Paris, 1972-1975);

Rapport sur la loi socialiste et la justice (Conférence des magistrats malgaches, Antananarivo, 1976);

Opinion individuelle dans l'affaire relative à l'exploitation des ressources minérales en eau profonde, Tribunal international organisé par la huitième Conférence internationale de la paix mondiale par le droit (Manille, août 1977);

"Le rôle des tribunaux dans la protection des droits et libertés et dans la politique du développement" (communication au Colloque africain francophone de Yaoundé, Camercun, 1978);

Rôle des juges dans les pays en développement (deuxième Conférence internationale des juges des cours suprêmes, Sydney, Australie, 19 au 23 mai 1980);

荣誉

1976年，马尔加什全国队形指挥官；
1969年，获得法国国家勋章的军官；
1970年，获得科摩罗绿月勋章的军官；
行政法院和最高法院（巴黎）律师纪念奖章；
苏维埃社会主义共和国联盟最高法院第五十周年纪念奖章。

注意：生平见于下列文献：

Who's Who in the World (Marquis' Who's Who, Chicago, Illinois);
première édition, 1972-1973; deuxième édition, 1974-1975; troisième édition,
1976-1977;

Dictionary of International Biography (Cambridge, Royaume-Uni), 1974-1975
et 1976-1977;

Who's Who in Africa south of the Sahara (Europa Publications, Londres),
depuis 1971;

Dictionary of African Biography (Melrose, Londres), depuis 1970;

International Who's Who in Community Service, vol. II (Londres, 1976-1977);

Men of Achievement (Melrose, Londres, 1976);

World Directory of the High Courts of Nations (Washington, D.C., 1977).

保罗·勒泰

(法国)

[原件：法文]

1911年2月12日生

法国第三级荣誉勋位，十字胜利勋章1939—1945年。

法学院讲师(1936)、副教授(1938)、教授(迄今)。先后在南希、普瓦蒂埃、埃克斯昂普罗旺斯、巴黎等地学院里授课(1951)、巴黎政治研究所教授(1953)。

国际法学院(1952、1961)及其他法国、外国大学和学院授课。

新闻部长办公室副主任(1944)，后来为掌玺部长办公室副主任(1945)；武装部队部长办公室技术顾问(1947)。

鸦片问题常设中央委员会委员(1948年以来)。

该委员会副主席(1953—1968)；国际麻醉品管制局成员，1974年以来为该局局长。

外交部顾问(1948年以来)。

国际法院、欧洲共同体法院、欧洲人权法院、法国—瑞士谈判委员会等所处理的各种案件的代理、副代理或顾问。

下列的仲裁法庭成员：Lac Lanoux(1957)；法国与美国之间1946年航空协定的解释工作(1963、1979)；Holiday Inn对摩洛哥。科威特对美国独立石油公司案件仲裁法庭庭长。

常设仲裁法院成员(1958年以来)。

欧洲核能法庭成员(1957年12月20日公约)(1960年以来)。

国际法研究所成员(1963)，比利时皇家学院院士(1972)。

联合国国际法委员会成员(1964年以来)

维也纳条约法会议法国代表团团员(1968)。

著作

Etude de la règle : "Toute prise doit être jugée". Thèse de doctorat, Nancy, Paris, Les Editions internationales, 1933, 320 p.

Les participations financières. La société anonyme au service des collectivités publiques. Préf. E. Allix & R. Jacomet. Bibliothèque des finances publiques françaises et étrangères, t. I, Paris, Sirey, 1936, 117 p.

La Communauté européenne du charbon et de l'acier. Préf. R. Schuman. Paris, Librairie générale de droit et de jurisprudence, 1953, 320 p.

Institutions internationales. Paris, Presses universitaires de France, collection des manuels Thémis, 1ère éd., 1955, 426 p.; 2ème éd., 1956, 437 p.; 3ème éd., 1962, 324 p.; 4ème éd., 1963, 318 p.; 5ème éd., 1967, 332 p.; 6ème éd., 1969, 332 p.; 7ème éd., 1972, 348 p.; 8ème éd., 1975, 405 p. Traductions anglaise (1958), espagnole (1959), arabe (1973), portugaise (1979).

Droit international public. Paris, Presses universitaires de France, collection des manuels Thémis, 1ère éd., 1958, 443 p.; 2ème éd., 1963, 383 p.; 3ème éd., 1968, 403 p.; 4ème éd., 1973, 473 p.; 5ème éd., 1976, 528 p. Traduction espagnole (1962).

"Principes de droit international public", Recueil des cours de l'Académie de droit international de La Haye, 1961, t. 103, p. 425-655. Leyde, Sijthoff, 1962.

Organisations européennes. Paris, Preses universitaires de France, collection des manuels Thémis. 1ère éd., 1965, 451 p.; 2ème éd., 1970, 485 p. Traduction espagnole (1968).

La Convention de Vienne sur le droit des traités. Paris, A. Collin, collection Dossiers U2, 1970, 96 p.

Introduction au droit des traités. Paris, A. Collin, collection U, 1972, 236 p.

合著的作品：

La réforme budgétaire. Etudes de finances publiques, publiées sous la direction de P. Reuter, R. Jacomet, A. Michelson. Paris, Editions de l'Epargne, 1954, t. I : Projet élaboré par la Commission présidée par M. le Contrôleur général Jacomet, 179 p.; t. II : Etudes préalables aux rapports généraux adoptés par la Commission, 304 p.; t. III : Programmes et marchés publics, travaux élaborés par la Commission, 265 p.

与国际法院法官格罗合著：

Traités et documents diplomatiques. Paris, Presses universitaires de France, collection des manuels Thémis. 1ère éd., 1960, 500 p.; 2ème éd., 1963, 528 p.; 3ème éd., 1970, 552 p.; 4ème éd., 1976, 522 p.

与孔巴哥合著：

Institutions et relations internationales. Paris, Presses universitaires de France, collection des manuels Thémis, 1980, 580 p.

发表的各类文章

"Décisions françaises de prises". Revue de droit international, 1933, p. 683-699.

"La double imposition et l'évasion fiscale en matière d'impôt sur le bénéfice industriel et commercial; la notion d'établissement et la ventilation des bénéfices". Revue de science et de législation financières, 1935, p. 463-532.

"Le contrôle de l'exécution du budget autrichien". Annales de finances publiques comparées, tome II, 1937, p. 166-203.

Commentaire de la loi du 2 juillet 1935 portant organisation et assainissement du marché du lait et des produits résineux. Recueil Dalloz, 1936.4, p. 177-183.

Commentaire de la loi du 31 décembre 1935 portant fixation du budget de l'exercice 1936. Recueil Dalloz, 1936.4, p. 257-271.

"L'expropriation des usines de guerre". Revue politique et parlementaire, oct.-nov.-déc. 1937, p. 239-250 et 437-453.

Des rapports des tribunaux d'un Etat avec les Tribunaux arbitraux mixtes créés par les traités de paix; note sur le jugement du Tribunal de la Seine du 17 avril 1935, Sté vinicole de Champagne c. Mumm et Cie. Recueil Sirey, 1937.2, p. 73-76.

"La nationalisation des usines de guerre". Revue d'économie politique, 1939, p. 740-756.

"Le droit de réquisition et les conflits du travail". Droit social, 1939, p. 90-93.

"Egalité et inégalité dans les institutions juridiques". in : Les hommes sont-ils égaux? Etudes carmélitaines, 1939, p. 105-127.

L'expropriation des établissements fabriquant du matériel de guerre; note sous l'arrêt du Conseil d'Etat du 27 juillet 1938, Sté Schneider et Cie. Recueil Dalloz, 1939.3, p. 17-19.

"La colonisation". Jeunesse France, Cahiers d'Uriage, No 33, p. 5-14.

"Sur une pensée de Montesquieu". Jeunesse France, Cahiers d'Uriage, No 34, p. 5-10.

Les trusts. Grenoble, Ecole nationale des cadres d'Uriage, 1941, 84 p.

"Comités d'entreprise et nationalisations". Les grandes réformes de l'économie française, conférences du Ministère de l'information, Paris, Office français d'édition, 1945, p. 197-203.

"Nuremberg 1946. Le procès". Vie intellectuelle, décembre 1946, p. 52-77.

"Le jugement du Tribunal militaire international de Nuremberg". Recueil Dalloz, 1946, Chronique No XX, p. 77-80.

"L'organisation professionnelle de l'industrie cinématographique". Droit social, 1946, p. 362-368.

"L'Union française et la constitution de 1946". Recueil Dalloz, 1947, Chronique No IX, p. 33-36.

"Le nouveau statut organique de l'Algérie". Recueil Dalloz, 1947, Chronique No XLII, p. 165-168.

"La signification juridique, politique et économique de l'acte budgétaire". Annales de finances publiques, tomes VI-VII, 1947, p. 100-124.

"La nouvelle organisation de la Marine marchande (loi du 28 février 1948)". Droit social, 1948, p. 161-168.

"La création des francs coloniaux dans l'Union française". Openbare Financiën, No 3, 1947, p. 1-22.

"Deux formes actuelles de l'impérialisme colonial : protectorat économique et pénétration communiste". Peuples d'outre-mer et civilisation occidentale (Semaines sociales de France, Lyon, 1948), p. 135-148.

"Quelques aspects de la règle de l'annualité des dépenses publiques dans la pratique budgétaire française". Revue de science et de législation financières, 1949, p. 261-288.

(Non signé) "Observations critiques sur le régime de la porte ouverte ou de l'égalité de traitement". Revue juridique et politique de l'Union française, 1949, p. 276-314 et 432-448.

"Le budget et l'économie nationale". Travaux de l'Institut international de finances publiques, 1949, Rapport général, p. 17-62, et conclusions, p. 255-261, Paris, Sirey, 1950.

"Quelques remarques sur la situation juridique des particuliers en droit international public". La technique et les principes du droit public, Etudes en l'honneur de Georges Scelle, Paris, Librairie générale de droit et de jurisprudence, 1950, t. II, p. 535-552.

(Signé P. R.) "Le Plan Schuman". Droit social, 1951, p. 149-157.

"La conception du pouvoir politique dans le Plan Schuman". Revue française de science politique, 1951, p. 256-276.

(Signé P. R.) "Quelques aspects institutionnels du Plan Schuman". Revue du droit public et de la science politique en France et à l'étranger, 1951, p. 105-124.

Note sous l'arrêt du Conseil d'Etat du 21 novembre 1952, Ducret. Semaine juridique (Jurisclasseur périodique), 1953, No 7468.

"Le Plan Schuman". Recueil des cours de l'Académie de droit international de La Haye, 1952, t. 81, p. 517-629.

"A propos des ententes industrielles et commerciales". Droit social, 1952, p. 442-450 et 508-515, et 1953, p. 1-12.

"Les autorités spécialisées". Nancy, Centre européen universitaire, Département de sciences politiques, 1952, Fascicule No 5, p. 1-40.

"Le droit de la Communauté européenne du charbon et de l'acier". Journal du droit international, 1953, p. 4-23 (avec traduction en anglais).

"La formule des autorités spécialisées est-elle applicable à toute l'Europe?". Nancy, Centre européen universitaire, Département de sciences politiques, 1953, Fascicule No 2, p. 19-42.

Note sous l'arrêt du Conseil d'Etat du 13 novembre 1953, Chambre syndicale des industries et du commerce des armes, munitions et articles de chasse. Recueil Dalloz, 1954. I, p. 553-555.

"Organisations internationales et évolution du droit". L'évolution du droit public, Etudes offertes à Achille Mestre, Paris, Sirey, 1956, p. 447-469.

"Le droit au secret et les institutions internationales". Annuaire français de droit international, 1956, p. 46-65.

"La Communauté européenne du charbon et de l'acier", in Centre de sciences politiques de l'Institut d'études juridiques de Nice, t. I, Le fédéralisme, Paris, Presses universitaires de France, 1956, p. 317-360.

"Les interventions de la Haute Autorité", in Actes officiels du Congrès international d'études sur la Communauté européenne du charbon et de l'acier (Stresa, 1957). Milan, Giuffrè, 1957, t. V, p. 7-75.

"La Comunidad Europea del Carbón y del Acero como tipo de organización internacional". Cursos y conferencias de la Escuela de funcionarios internacionales. Madrid, 1957, t. II, p. 491-523.

"Aspects de la Communauté économique européenne". Revue du Marché commun, 1958, p. 6-15, 161-168, 310-316.

"Techniciens et politiques dans l'organisation internationale". in Centre de sciences politiques de l'Institut d'études juridiques de Nice, Politique et technique. Paris, Presses universitaires de France, 1958, p. 181-196.

"Affaires étrangères et communautés européennes". in Centre de sciences politiques de l'Institut d'études juridiques de Nice, t. V, Les affaires étrangères. Paris, Presses universitaires de France, 1959, p. 365-388.

"Ententes et cartels (A propos de l'application des articles 85 et suivants)". Revue du Marché commun, 1959, p. 46-48.

"Les organes subsidiaires des organisations internationales". Hommage d'une génération de juristes au président Basdevant. Paris, Pedone, 1960, p. 415-440.

"Communautés européennes et techniques d'unification". in Les problèmes juridiques et économiques du marché commun (Colloques des facultés de droit, Lille, 1959). Paris, Librairies techniques, 1960, p. 15-25.

"Actualité de l'Union personnelle". Mélanges en l'honneur de Gilbert Gidel. Paris, Sirey, 1961, p. 483-497.

"Juridical and institutional aspects of the European Regional Communities". Law and contemporary problems, 1961, p. 381-399.

"Quelques aspects juridiques et institutionnels des communautés européennes". Revista de derecho, jurisprudencia y administración (Montevideo), t. 59 (1961), p. 224-234 (avec traduction en espagnol).

"Unification européenne et invention politique". Annuaire de l'Institut universitaire d'études européennes, 1961, p. 5-16

"La justice internationale dans le système des Nations Unies". Les Nations Unies, chantiers de l'avenir. Paris, Presses universitaires de France, 1962, t. II, p. 221-233.

"Les institutions européennes". Etudes et documents (Conseil d'Etat), No 17, 1963, p. 43-53.

"Le recours de la Cour de justice des communautés européennes à des principes généraux de droit". Problème de droit des gens, Mélanges offerts à Henri Rolin. Paris, Pedone, 1964, p. 263-283.

"L'Europe". Encyclopédie française, t. X, L'Etat. Paris, 2ème éd., 1964, in chap. sur "L'Etat et les institutions supranationales et internationales", p. 418-426.

"L'évolution juridique du droit communautaire". IVe Corso di diritto e di economia della Comunità europea. Milan, Giuffrè, 1966.

"Les obligations des Etats en vertu de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961". Bulletin des stupéfiants, vol. XX, 1968, No 4, p. 3-6.

"La motivation et la révision des sentences arbitrales à la Conférence de la paix de La Haye (1899) et le conflit frontalier entre le Royaume-Uni et le Venezuela". Mélanges offerts à Juraj Andrassy. La Haye, Nijhoff, 1968, p. 237-247.

"La Cour de justice des communautés européennes et le droit international". Recueil d'études de droit international en hommage à Paul Guggenheim. Université de Genève, 1968, p. 665-686.

"Cour internationale de Justice". Répertoire de droit international. Paris, Dalloz, 1968, t. II, p. 583-590.

"Des effets du marché commun sur la structure institutionnelle des Etats membres". Perspectivas del Derecho público en la segunda mitad del siglo XX (Homenaje a Enrique Sayagues Laso). Madrid, Instituto de estudios de Administracion local, 1969, t. II, p. 551-572.

Contributions à Droit des communautés européennes (W. J. Ganshof van der Meersch, directeur de la publication); Les Nouvelles, Bruxelles, F. Larcier, 1969. "Rapports des trois traités entre eux" (No 254-284, p. 81-87), "Rapports des trois traités avec les autres engagements internationaux souscrits par les Etats membres" (No 285-299, p. 89-92), "Le droit international comme source de droit communautaire" (No 1186-1197, p. 437-440).

"Quelques réflexions sur le vocabulaire du droit international". Mélanges offerts à M. le Doyen Louis Trotabas. Paris, Librairie générale de droit et de jurisprudence, 1970, p. 423-443. Repris avec quelques modifications dans : La comunità internazionale, 1970, No 2.

"Le droit international et la place du juge français dans l'ordre constitutionnel national". L'application du droit international par le juge français, Paris, A. Colin, 1972, p. 17-42.

"Le droit des traités et les accords conclus par les organisations internationales". Miscellanea W. J. Ganshof van der Meersch. Bruxelles et Paris, Bruylant et Librairie générale de droit et de jurisprudence, 1972, t. I, p. 195-215.

"L'efficacité des mécanismes juridictionnels de protection des personnes privées dans le cadre européen" (Colloque de Grenoble, conclusion générale). Revue des droits de l'homme, vol. VI, No 3-4, 1973, p. 788-794.

"L'extension du droit international aux dépens du droit national devant le juge international". Le juge et le droit public, Mélanges offerts à Marvel Waline. Paris, Librairie générale de droit et de jurisprudence, 1974, t. I, p. 241-258.

"Confédération et fédération, Vetera et nova". La communauté internationale, Mélanges offerts à Charles Rousseau. Paris, Pedone, 1974, p. 199-218.

"La France et les conceptions institutionnelles", in J. Rideau et al., dir. : La France et les communautés européennes, Paris, Librairie générale de droit et de jurisprudence, 1975, p. 351-362.

"De l'obligation de négocier". Studi in onore di Gaetano Morelli, Comunicazioni e studi, vol. XIV, Milan, Giuffrè, 1975, p. 711-733.

Commentaire de divers articles du traité instituant la Communauté économique européenne. in H. Smit & P. E. Herzog, ed. : The law of the European Economic Community. New York, Matthew Bender, 1976, t. V, par. 6-3 à 6-23, 6-122 à 6-137, 6-204 à 6-268, 6-298 à 6-307.

"Souvenirs d'Uriage". Histoire des idées et idées sur l'histoire, Etudes offertes à Jean-Jacques Chevallier. Paris, Cujas, 1977, p. 241-245.

"Le dommage comme condition de la responsabilité internationale". Estudios de derecho internacional in homenaje al professor Miaja de la Muela. Madrid, Teneos, 1979, t. II, p. 837-846.

"Aux origines du Plan Schuman". Mélanges Fernand Dehouze. Paris et Bruxelles, F. Nathan & Labor, 1980, t. II, p. 65-69.

"La drogue : les dimensions pluridisciplinaires du problème". Universalia 1980. Paris, Encyclopaedia universalis, 1980, p. 159-165.

"Quelques réflexions sur l'équité en droit international public". Revue belge de droit international, 1980, p. 165-186.

"Einige Betrachtungen zur Natur der Staatenimmunität im Völkerrecht". Völkerrecht und Rechtsphilosophie, Internationale Festschrift für Stephan Verosta zum 70. Geburtstag. Berlin, Duncker & Humblot, 1980, p. 147-160.

"La crise de la sidérurgie européenne et la Cour de justice des communautés européennes (A propos d'un arrêt récent)". Revue trimestrielle de droit européen, 1980, p. 415-427.

"La naissance de l'Europe communautaire". Lausanne, Centre de recherches européennes, 1980, p. 11-26.

"Sur quelques limites du droit des organisations internationales". Festschrift für Rudolf Bindschedler. Berne, Staempfli & Cie, 1980, p. 491-507.

编写的报告

Rapports à la Commission du droit international sur la question des traités conclus entre Etats et organisations internationales ou entre deux ou plusieurs organisations internationales.

1er Rapport, A/CN.4/258. Annuaire de la C.D.I., 1972, vol. III, p. 187-216.

2ème Rapport, A/CN.4/271. Ibid., 1973, vol. II, p. 73-92.

3ème Rapport, A/CN.4/279. Ibid., 1974, vol. II, 1ère partie, p. 139-156.

4ème Rapport, A/CN.4/285. Ibid., 1975, vol. II, p. 27-47.

5ème Rapport, A/CN.4/290. Ibid., 1976, vol. II, 1ère partie, p. 145-154.

6ème Rapport, A/CN.4/298. Ibid., 1977, vol. II, 1ère partie, p. 127-144.

7ème Rapport, A/CN.4/312. Ibid., 1978, vol. II, 1ère partie, p. 243-247.

8ème Rapport, A/CN.4/319. Ibid., 1979, vol. II, 1ère partie, à paraître.

9ème Rapport, A/CN.4/327. Ibid., 1980, vol. II, 1ère partie, à paraître.

讲义

Le droit international des communications. Cours Institut d'études politiques de Paris, 1953-1954. Les cours de droit, 206 p.

Droit international public : Les organisations internationales. Cours Faculté de droit et des sciences économiques de Paris (Diplôme d'études supérieures de droit public), 1954-1955. Les cours de droit.

Droit international public : La responsabilité internationale, problèmes choisis. Cours Faculté de droit et des sciences économiques de Paris (Diplôme d'études supérieures de droit public), 1955-1956. Les nouvelles institutes, 195 p.

Institutions internationales. Cours Faculté de droit et des sciences économiques de Paris (Licence, 1ère année), 1956-1957. Les cours de droit, 462 p.

Droit international public : Les modes de solution des conflits internationaux. Cours Faculté de droit et des sciences économiques de Paris (Diplôme d'études supérieures de droit public), 1957-1958. Les cours de droit, 370 p.

Organisations européennes. Cours Faculté de droit et des sciences économiques de Paris (Licence, 4ème année; et Diplôme d'études supérieures de droit public), 1958-1959. Les cours de droit, 294 p.

Organisations européennes. Id., 1959-1960. Les cours de droit, 298 p.

写过的序言

Raoul Padirac : L'égalité des Etats et l'organisation internationale, Paris, L.G.D.J., 1953.

Jean Salmon : Le rôle des organisations internationales en matière de prêts et d'emprunts. Problèmes juridiques, Londres, Stevens, 1958.

Bora Ljubisavljevic : Les problèmes de la pondération dans les institutions européennes. Leyde, Aspects européens, 1959.

Badr Kasme : La capacité de l'Organisation des Nations Unies de conclure des traités. Paris, L.G.D.J., 1960.

Michel Dubisson : La Cour internationale de Justice. Paris, L.G.D.J., 1964.

Robert Kovar : Le pouvoir réglementaire de la Communauté européenne du charbon et de l'acier. Paris, L.G.D.J., 1964.

Sarin Chhak : Les frontières du Cambodge. Paris, Dalloz, 1966.

Anne-Marie Houdbine & Jean R. Vergès : Le Parlement européen dans la construction de l'Europe des Six. Paris, Presses universitaires de France, 1966.

Michel Wybo : Discrimination et Marché commun. Paris, L.G.D.J., 1966.

Léonide C. Ananiades : L'association aux communautés européennes, Paris, L.G.D.J., 1967.

Colette Constantinides-Mégret : Le droit de la Communauté économique européenne et l'ordre juridique des Etats membres. Paris, L.G.D.J., 1967.

Kesera Karunatileke : Le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (FISE-UNICEF). Paris, Pedone, 1967.

Armand Imbert : L'Union de l'Europe occidentale. Paris, L.G.D.J., 1968.

Sotirios G. Vaxourakis : L'Ecole européenne, étude juridique. Paris, L.G.D.J., 1968.

Marc Ippolito : Contribution à l'étude du problème énergétique communautaire (Avant-propos). Paris, L.G.D.J., 1969.

A/36/303

S/14503

Chinese

Page 68

Pierre-Michel Eisemann, Vincent Coussirat-Coustère & Paul Hur : Petit manuel de la jurisprudence de la Cour internationale de Justice. Paris, Pedone, 1ère éd., 1970.

Paul Tavernier : Recherches sur l'application dans le temps des actes et des règles en droit international public (Problèmes de droit intertemporel ou de droit transitoire). Paris, L.G.D.J., 1970.

Jacqueline Dutheil de la Rochère : La politique des Etats-Unis en matière d'aviation civile internationale. Paris, L.G.D.J., 1971.

Nicole Condorelli-Braun : Commissaires et juges dans les communautés européennes. Paris, L.G.D.J., 1972.

Jean-Paul Jacqué : Eléments pour une théorie de l'acte juridique en droit international public (Avant-propos). Paris, L.G.D.J., 1972.

Brigitte Bollecker-Stern : Le préjudice dans la théorie de la responsabilité internationale. Paris, Pedone, 1973.

Hüseyin Pazarci : Responsabilité internationale des Etats en matière contractuelle. Ankara, Publications de la Faculté des sciences politiques, Sevinç Matbaasi, 1973.

Jean Combacau : Le pouvoir de sanction de l'ONU. Etude théorique de la coercition non militaire. Paris, Pedone, 1974.

Rachid Lazrak : Le contentieux territorial entre le Maroc et l'Espagne. Casablanca, Impr. Dar el Hitab, 1974.

Serge Sur : L'interprétation en droit international public (Avant-propos). Paris, L.G.D.J., 1974.

Christos Tryfonas : Le Fonds de réétablissement du Conseil de l'Europe. Contribution à la théorie générale des organes subsidiaires. Paris, Pedone, 1974.

何塞·马利亚·鲁达
(阿根廷)

国际法院法官
常设公断法院法官
国际劳工组织执行公约和建议专家委员会委员
1924年8月9日生于布宜诺斯艾利斯(阿根廷)

大学学位

法律和社会科学博士
律师，布宜诺斯艾利斯大学法律和社会科学院，1949年
法律硕士(国际法)，美利坚合众国纽约大学，1955年
法律博士(名誉学位)，印度旁遮普大学
研究，布宜诺斯艾利斯法律和社会科学院

其他研究

纽约大学文理研究生院修读社会学和国际关系课程，1953年
哈瓦那美洲学院修读比较国际法课程，1955年

下列法学研究所成员

国际法研究所副研究员
国际法协会会员
美洲国际法研究所研究员
西班牙-葡萄牙-美洲国际法研究所研究员
国际空间法研究所研究员

阿根廷国际法协会名誉会员

印度国际法协会会员

教学经验

布宜诺斯艾利斯大学法律和社会科学学院国际法教授

国防学院国际法教授

墨西哥学院客座教授，讲授阿根廷二十世纪外交政策课程，1963年8月

海牙国际法学院讲授公约的保留问题课程，1976年

工作经验

(a) 国际组织：

联合国秘书处，法律事务厅国际法编纂司助理法律专员，经国际考选。

1950至1955年

联合国大会法律事务委员会（第六委员会）

大会第十七届会议法律事务委员会报告员，1962年

大会第十八届会议法律事务委员会主席，1963年

国际法委员会成员（1964-1972年），国际法委员会主席，1968年

国际法委员会主席美洲法学委员会会议观察员，1968年里约热内卢

(b) 外交服务：

阿根廷驻玻利维亚大使馆参赞，1957-1959年

外交部外交部长办公室主任，1959-1961年

外交部法律顾问，1961-1965年

阿根廷常驻联合国代表团常驻代表（大使），1965-1970年

外交部副部长，1970-1973年

特命全权大使

(c) 国际法庭:

阿根廷共和国出席仲裁法庭审理阿根廷 - 智利边境问题案（恩库恩特罗河案）
的代表，1965 - 1968年，伦敦

(d) 国际会议:

出席联合国大会第十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十届会议的代表
(1959、1960、1961、1962、1963、1964和1965年)

出席国际劳工组织第七届美洲区域会议(1961年，布宜诺斯艾利斯)
的代表

出席美洲国家外交部长第八届协商会议(1962年，埃斯特角)的代表

出席联合国领事关系会议代表兼起草委员会委员(1963年，维也纳)

阿根廷出席阿根廷 - 玻利维亚联合委员会代表团团长，1963年

出席阿根廷 - 乌拉圭河道航行委员会代表，1964年

出席阿根廷 - 乌拉圭联合委员会的阿根廷代表团团长，按照1964年《普拉
特河问题议定书》进行普拉特河综合测量工作，1964 - 1966年

出席第一届美洲特别会议代表，1964年，华盛顿

阿根廷出席贸易和发展委员会第三次会议代表团团长，1966年，纽约

出席安全理事会首席代表，1966 - 1967年

出席关于各国建立友好关系及合作的国际法原则特别委员会代表，1966和
1968年，纽约

出席二十一届联大(1966年)、第五届特别联大(1967年)和关于中
东问题的第五届紧急特别会议(1967年7月)和二十二届联大(19
67年)的阿根廷代表团团长

出席联合国条约法会议(1968年，维也纳)代表

阿根廷出席经济及社会理事会常会代表团团长（1968、1969和1970年）

出席和平利用国家管辖范围以外海床洋底委员会的代表（1968-1970年）

阿根廷出席二十三和二十四届联大代表团团长（1968，1969年）

有关国际法的论文和著作

Documents et publications relatifs au droit international

"La Conferencia de Caracas", Demos, huitième année, No 28, p. 70 à 76.

"Los poderes de la Asamblea General de las Naciones Unidas en materia de Política y Seguridad", Revista de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, Université de Buenos Aires, dixième année, Nos 45 et 46, p. 994 à 1002.

"Nuevo enfoque de la jurisdicción sobre el mar territorial", Revista de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, Université de Buenos Aires, onzième année, No 47, p. 159.

"Un estudio en política y derecho; las Naciones Unidas", Cordillera, Revista boliviana de Cultura, avril-mai-juin 1957, p. 59 à 65.

"Estudio de las posibles immunidades de los barcos de propiedad de Gobiernos", Interamerican Bar Association, dixième Conférence, novembre 1957, Volume I, p. 312 à 332.

"El desarrollo del Derecho Internacional Público por la Corte Internacional de Justicia", Revista Jurídica de Buenos Aires (Revue juridique de Buenos Aires), Faculté de droit et de sciences sociales, Université de Buenos Aires, octobre-décembre 1958, p. 97 à 108.

"Estudio de las posibles immunidades de los barcos de propiedad de Gobiernos", Jurisprudencia argentina, vingtième année, 1er avril 1958, No 7073, p. 1 à 3.

"La competencia de la Corte Internacional de Justicia", Jurisprudencia argentina, vingt et unième année, 2 février 1959, No 33, p. 1 à 3.

"El desarrollo progresivo del derecho internacional y su codificación", Lecciones y Ensayos, Faculté de droit et de sciences sociales, Université de Buenos Aires, No 7, 1958, p. 35 à 45.

"Convenciones sobre los Derechos del Mar", Lecciones y Ensayos, Faculté de droit et de sciences sociales, Université de Buenos Aires, 1962 et 1963, No 25, p. 31 à 40.

Représentant à la Conférence des Nations Unies sur le droit des traités, Vienne (1968).

Président de la délégation au Conseil économique et social, lors de ses sessions de 1968, 1969 et 1970.

Représentant au Comité des utilisations pacifiques du fond des mers et des océans au-delà des limites de la juridiction nationale (1968 à 1970).

Président de la délégation argentine à l'Assemblée générale lors de ses vingt-troisième et vingt-quatrième sessions (1968, 1969).

Documents et publications relatifs au droit international

"La Conferencia de Caracas", Demos, huitième année, No 28, p. 70 à 76.

"Los poderes de la Asamblea General de las Naciones Unidas en materia de Política y Seguridad", Revista de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, Université de Buenos Aires, dixième année, Nos 45 et 46, p. 994 à 1002.

"Nuevo enfoque de la jurisdicción sobre el mar territorial", Revista de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, Université de Buenos Aires, onzième année, No 47, p. 159.

"Un estudio en política y derecho; las Naciones Unidas", Cordillera, Revista boliviana de Cultura, avril-mai-juin 1957, p. 59 à 65.

"Estudio de las posibles immunidades de los barcos de propiedad de Gobiernos", Interamerican Bar Association, dixième Conférence, novembre 1957, Volume I, p. 312 à 332.

"El desarrollo del Derecho Internacional Público por la Corte Internacional de Justicia", Revista Jurídica de Buenos Aires (Revue juridique de Buenos Aires), Faculté de droit et de sciences sociales, Université de Buenos Aires, octobre-décembre 1958, p. 97 à 108.

"Estudio de las posibles immunidades de los barcos de propriété de Gobiernos", Jurisprudencia argentina, vingtième année, 1er avril 1958, No 7073, p. 1 à 3.

"La competencia de la Corte Internacional de Justicia", Jurisprudencia argentina, vingt et unième année, 2 février 1959, No 33, p. 1 à 3.

"El desarrollo progresivo del derecho internacional y su codificación", Lecciones y Ensayos, Faculté de droit et de sciences sociales, Université de Buenos Aires, No 7, 1958, p. 35 à 45.

"Convenciones sobre los Derechos del Mar", Lecciones y Ensayos, Faculté de droit et de sciences sociales, Université de Buenos Aires, 1962 et 1963, No 25, p. 31 à 40.

A/36/303
S/14503
Chinese
Page 74

"Relaciones de la O.E.A. y la U.N. en cuanto al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales", Revista Jurídica de Buenos Aires, Faculté de droit et de sciences sociales, Université de Buenos Aires, 1961, Nos I et II, p. 15 à 66.

"La evolución del derecho internacional público", Revista jurídica de Buenos Aires, Faculté de droit et de sciences sociales, Université de Buenos Aires, 1962, Nos I à III, p. 195 à 205.

"Las reservas a las Convenciones Multilaterales", Revista de Derecho Internacional y Ciencias Diplomáticas, Université du littoral, douzième année, janvier à décembre 1963, Nos 23 et 24, p. 7 à 85.

"El Consejo de Seguridad". Cours sur l'Organisation des Nations Unies, Institut de droit international, Université du littoral, 1965, p. 19 à 31.

"La política internacional de Argentina ante las Naciones Unidas". Cours sur l'Organisation des Nations Unies, Institut de droit international, Université du littoral, 1965, p. 19 à 31.

"Posición Argentina en las Naciones Unidas", Revista de Defensa Nacional, première année, mai-août 1962, No 2, p. 53 à 55.

"Islas Malvinas y las Naciones Unidas", Revista de Defensa Nacional, troisième année, mai-décembre 1964, Nos 8 et 9, p. 5 à 8.

"Aspectos Jurídicos de la cuestión de las Islas Malvinas - Resumen", Société scientifique argentine, Séminaire Francisco P. Moreno, 1964, p. 30 à 33.

"Labor de la Comisión de Asuntos Jurídicos de la Asamblea General - Proyección y alcance", Chronique mensuelle de l'ONU, août-septembre 1964, p. 89 à 105.

"Comisión de Derecho Internacional - veinte años de Labor", Jurisprudencia argentina, No 3330, 25 juin 1969, p. 2 à 7.

"Necesidad de revitalización de los procesos de arreglo pacífico de controversias". Livre en hommage à Don Antonio de Luna. Institut de droit international Francisco de Vitoria. Madrid, 1969, p. 2 à 12.

"Principios de derecho internacional relativos a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados", Institut hispano-lusitano-américain de droit international, septième Congrès, Buenos Aires, 1969, p. 3 à 46.

"The method of encouraging the wider study and appreciation of International Law in Africa". Conférence africaine sur le droit international et les problèmes africains, Lagos (Nigéria), 1967, p. 63 à 69.

Collaboration à l'ouvrage intitulé Del Congreso de Panamá a la Conferencia de Caracas, de Francisco Cuevas Cancino.

"El límite exterior de la Plataforma continental", ouvrage en hommage au Pr J. Sela Sampil, 1970.

"Latinoamérica en las Naciones Unidas", Foro Internacional, onzième volume, No 2, du Colegio de México, 1970.

"El impacto de la nueva tecnología sobre la definición de la plataforma continental", Revista Auana, Buenos Aires, octobre 1970.

"La posición argentina en cuanto al Tratado de No Proliferación de Armas Nucleares" (Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires), Revista Estrategia, Buenos Aires, 1971.

"Drafting History of Articles 10 and 11 of the Charter of the United Nations on the Functions and Powers of the General Assembly", en hommage au Pr Wilhelm Wengler, Directeur de l'Institut international de l'Université de Berlin, 1972 (sous presse).

"Reservation to Treaties", Académie de droit international (La Haye), Recueil des cours, vol. III, 1976, p. 97.

"Contemporary International Law", discours prononcé à l'Université de Punjab, 1976.

"The final acceptance of International Conventions. Occasional Paper No 10", The Stanley Foundation (Fondation Stanley), 1976.

"Valores de un mundo independiente". Anales de la Academia de Derecho y Ciencias Sociales de Buenos Aires, vingt-deuxième et vingt-troisième années, No 16.

"Los Estados y los funcionarios internacionales", étude en hommage au Pr Miaja de la Muela. Madrid, 1979, p. 760.

"Bolívar y el Derecho Internacional". Dans le livre intitulé Bolívar, à l'occasion du cent-cinquantième anniversaire de sa mort, 1980, p. 31.

书 簿

"Instrumentos Internacionales", éditions TEA, 1976.

Mise à jour de l'ouvrage intitulé "Derecho Internacional Público" de Luis Podestá Costa, vol. I, 1980.

通·穆罕默德·萨菲安
(马来西亚)

[原件：英文]

1917年11月12日出生于马来西亚霹雳。

学历

早期在马来西亚吉隆波和霹雳受教育(1924年至1935年)。

考得剑桥女皇奖学金(1935年)。

进入剑桥冈维尔和凯厄斯学院，和伦敦中殿法学协会(1936年起)。

文学士(毕业)学位(1939年)。

法学士(毕业)学位(1940年)。

1月由伦敦中殿法学会取得律师资格。在伦敦法官议事室宣读(1940年)。

冈维尔和凯厄斯学院(1946年至1947年)。

伦敦东方和非洲研究院和伦敦经济学院学习(1947年至1948年)。

文学硕士(毕业)(1945年)。

职务和经历

无线电广播。

任新德里全印广播电台和伦敦英国广播电台播音员(1942年至1946年)。

在马来亚(后为马来西亚)政府任职。

任命为马来亚文职人员并在剑桥大学修公共管理课程，其后在伦敦东方和非洲研究院和伦敦经济学院学习(1946年)。

作为马来西亚文职官员返回马来亚(1948年)。

任副检察官；两州（柔佛和彭亨）总辩人（1949年至1956年）。

任联邦高级律师，吉隆坡（1957年）。

联合国海洋法会议马来西亚唯一代表（日内瓦，1958年）。

任马来西亚副检察长（1959年）。

联合国第二届海洋法会议马来西亚代表团团长（日内瓦，1960年）。

出席东京举行的人权讨论会（1960年5月10日至24日）。

联合国外交豁免维也纳会议马来西亚代表团副团长（1961年2月）。

高级法院任职

马来西亚高级法院法官（1961年至1967年）。

任马来西亚联邦法院法官（1968年）。

任马来西亚高级法院首席法官（1973年）。

马来西亚联邦法院院长（1974年至今）。

高等教育

马来亚大学副校长（1963年至今）。

由马来亚大学校长任命为该校寻找一位新的副校长委员会主席（1964年）。

由马来西亚大学委员会任命为调查该校学术人员辞职委员会主席（1968年）。

由内阁任命为起草槟榔屿大学章程委员会主席（现为马来西亚理科大学（1968年））。

由教育部长任命为起草国立大学章程委员会主席（1968年）。

由教育部长任命为高等教育顾问委员会主席（1972年至1974年）。

在马来西亚促进高等教育委员会主席，一个私人的非赢利性组织（1973年至今）。

联合王国白金汉大学学院荣誉研究员(1979年)。

特别委任

文莱苏丹荣誉宪法顾问(1959年)。

关于公务员制度薪金和服务条件皇家委员会主席(1965年)(1967年提出报告)。

马来西亚建筑基金委员会退役人员协会主席(1970年)。

通·阿布杜尔·抗扎克基金会主席(1978年至今)。

著作

First official translation of Malayan Constitution (1963) .

An Introduction to the Constitution of Malaysia (1972) (2nd edition in 1976).

Co-editor with F.A. Trindade and H.P. Lee of The Constitution of Malaysia-Its Development 1957-1977, Oxford University Press, 1978.

特别讲演

作为美国政府的客人参加二百周年庆祝，与三位亚洲法理学家在美国各地就美国宪法对亚洲各宪法的影响发表演讲(1976年3月至4月)。

菲律宾统一法律界马尼拉首先两年期比较法讲演(1979年)。

在孟买和那格浦尔奇达莱纪念讲演(1980年)。

学位

荣誉法学博士(新加坡)1972年5月8日，荣誉文学博士(马来亚)1972年9月29日，硕士(毕业)1965年，法学士(毕业)1940年，文学士(毕业)1939年，律师，1941年。

奖金

获得艾森豪威尔交流研究金访问美国6个月(1964年)。

因为政府服务获得拉芒·马格赛赛基金会奖金(1975年)。

学术学会、俱乐部和协会

艾森豪威尔交流研究金马来西亚提名委员会主席(1966年至1981年)。

美国和艾里马来西亚学生法律学会赞助人(1972年至今)。

马来亚法律学报咨询编辑委员会成员(1973年至今)。

马来西亚医学科学院荣誉会员(1979年当选)。

英联邦法官协会副主席(1975年至1979年)。

英联邦法官协会主席(1979年)。

马来西亚美国大学协会赞助人(1978年至今)。

皇家亚洲学会马来西亚分会主席(1978年至今)。

马来亚大学人类学与社会学协会赞助人(1978年)。

亚太法律理事会会员(亚洲与西太平洋法律协会)(1978年6月当选)。

东盟法律协会马来西亚国家委员会主席，该协会理事会成员兼副主席(1979年)。

印度学会和国际法荣誉成员(1980年)。

马来西亚管理研究所荣誉研究员(1980年)。

国际法理学家委员会成员(1981年当选)。

- - - - -